

www.aquafilter.com



The Clear Choice
Water Filtration Systems



Installation Manual
Инструкция монтажа
Instrukcja montażu



Made in EU

EN

| | | |
|-----|--|----|
| 1. | Safety preconditions..... | 2 |
| 2. | Technical Specifications - general information..... | 2 |
| 3. | Reverse osmosis filtration technology..... | 2 |
| 4. | Ultra-filtration technology of water filtration - a capillary membrane (UF)..... | 2 |
| 5. | The parameters which are to be met by the water source water from which the water is to be introduced into Reverse Osmosis (RO) systems..... | 3 |
| 6. | Box contents..... | 3 |
| 7. | The method of assembly of tubings to the JG (John Guest) and QC (Quick connector) connecting sections..... | 3 |
| 8. | The sample connecting scheme - EXCITO-WAVE..... | 4 |
| 9. | The sample connecting scheme - EXCITO-OSSMO..... | 4 |
| 10. | Connecting to the water installation..... | 5 |
| 11. | Connection to the running water installation - the option of the wall mounted water source distribution device..... | 6 |
| 12. | Connecting the EXCITO-WAVE and EXCITO-OSSMO systems to the water supply source..... | 7 |
| 13. | Installation of drainage - EXCITO-OSSMO..... | 7 |
| 14. | Connecting of the tank - EXCITO-OSSMO..... | 8 |
| 15. | Installation of the FXFCH17-C faucet..... | 9 |
| 16. | Washing of systems..... | 9 |
| 17. | Filtration cartridges..... | 10 |
| 18. | The replacement of cartridges - general information..... | 10 |
| 19. | Replacement of cartridges within the systems of EXCITO-WAVE and EXCITO-OSSMO..... | 11 |
| 20. | The replacement of the osmotic membrane within the system of EXCITO-OSSMO..... | 11 |

RU

| | | |
|-----|---|----|
| 1. | Указания по безопасности..... | 13 |
| 2. | Технические данные - общие сведения..... | 13 |
| 3. | Технология фильтрации методом обратного осмоса..... | 13 |
| 4. | Технология фильтрации методом ультрафильтрации - капиллярная мембрана..... | 13 |
| 5. | Параметры, которыми должна обладать вода, поставляемая в системы RO (Reverse Osmosis)..... | 14 |
| 6. | Состав упаковки..... | 14 |
| 7. | Способ подключения шлангов к быстроразъемным соединениям типа JG (John Guest) i QC (Quick connector)..... | 14 |
| 8. | Примерная схема соединения - EXCITO-WAVE..... | 15 |
| 9. | Примерная схема соединения - EXCITO-OSSMO..... | 15 |
| 10. | Подключение к водной установке..... | 16 |
| 11. | Подключение к водной установке - вариант настенного смесителя..... | 17 |
| 12. | Подключение питающей воды к системе EXCITO-WAVE и EXCITO-OSSMO..... | 18 |
| 13. | Установка стока - система EXCITO-OSSMO..... | 18 |
| 14. | Подключение резервуара - система EXCITO-OSSMO..... | 19 |
| 15. | Установка излива FXFCH17-C..... | 20 |
| 16. | Промывка систем..... | 20 |
| 17. | Фильтрационные вкладыши..... | 21 |
| 18. | Замена вкладышей - общие сведения..... | 21 |
| 19. | Замена вкладышей в системах EXCITO-WAVE и EXCITO-OSSMO..... | 22 |
| 20. | Замена осмотической мембранны в системе EXCITO-OSSMO..... | 22 |

PL

| | | |
|-----|--|----|
| 1. | Wskazówki bezpieczeństwa..... | 24 |
| 2. | Dane techniczne - informacje ogólne..... | 24 |
| 3. | Technologia filtracji metodą odwróconej osmozy..... | 24 |
| 4. | Technologia filtracji metodą ultrafiltracji - membrana kapilarna UF..... | 24 |
| 5. | Parametry, które musi spełniać woda doprowadzana do systemów RO (Reverse Osmosis)..... | 25 |
| 6. | Zawartość opakowania..... | 25 |
| 7. | Sposób podłączania węzyków do szybkozłączek typu JG (John Guest) i QC (Quick connector)..... | 25 |
| 8. | Przykładowy schemat połączenia - EXCITO-WAVE..... | 26 |
| 9. | Przykładowy schemat połączenia - EXCITO-OSSMO..... | 26 |
| 10. | Podłączenie do instalacji wodnej..... | 27 |
| 11. | Podłączenie do instalacji wodnej - opcja baterii naściennej..... | 28 |
| 12. | Podłączenie wody zasilającej do systemu EXCITO-WAVE oraz EXCITO-OSSMO..... | 29 |
| 13. | Instalacja odpływu - system EXCITO-OSSMO..... | 29 |
| 14. | Podłączenie zbiornika - system EXCITO-OSSMO..... | 30 |
| 15. | Instalacja wylewki FXFCH17-C..... | 31 |
| 16. | Plukanie systemów..... | 31 |
| 17. | Wkładki filtracyjne..... | 32 |
| 18. | Wymiana wkładów - informacje ogólne..... | 32 |
| 19. | Wymiana wkładów w systemach EXCITO-WAVE oraz EXCITO-OSSMO..... | 33 |
| 20. | Wymiana membrany osmotycznej w systemie EXCITO-OSSMO..... | 33 |

1. Safety preconditions

WARNING! The system should not be used with biologically contaminated water or water of unknown origin.

The Product may be installed only by trained service professionals. Only original replacement parts, filter cartridges and accessories made by manufacturer may be used.

Compliance with the following instructions ensures:

- problem-free product operation,
- manufacturer's warranty.

Failure to comply with the following instructions will result in loss of warranty.

- 1) Read carefully this Instruction Manual before beginning system installation.
- 2) Check if all elements needed for the installation are included with the system. (refer to point 3 "Included in the Box").
- 3) Please note that after installing the system, as well as after each filter cartridge and UF and RO membrane replacements, and in the case of long inactivity of the system, system flushing procedure must be conducted before resuming system usage.
- 4) Prior pulling out of the tubing make sure to pull out the safety clip which protects the fastening device, next make sure to symmetrically apply the pressure upon the flange.
- 5) During disconnecting and connecting of tubing be sure not to break it (correctly installed tubing should be inserted 1.5 cm inside of quick connector).
- 6) After connection tubing with quick connector insert safety clip to secure the connection.
- 7) For sealing plastic components use only Teflon tape!
- 8) During the process of installation of cartridges consider the direction of water flow (the correct direction of water flow is indicated by the arrow located upon the sticker of each and every line filter cartridges).
- 9) In the case of determination of any lack of tightness within the system, immediately disconnect the system from the water source.
- 10) In all cases of product returns, the system must be returned in its original packaging – otherwise the return will not be accepted.
- 11) The manufacturer does not encounter any responsibility for any losses and/or damages which stem from the fact of the exploitation of the system for the execution of any other goals than for the needs of filtering of drinkable water.
- 12) The manufacturer does not encounter any responsibilities for any errors/mistakes in print.
- 13) The manufacturer reserves the right for the implementation of any changes or supplementation of any technical information which were had been made available in the past, without the need for the communication of any prior notice.

Use only genuine Aquafilter® filter cartridges. In case of using other brands products, the manufacturer is responsible for ineffective performance of the system.

2. Technical Specifications - general information

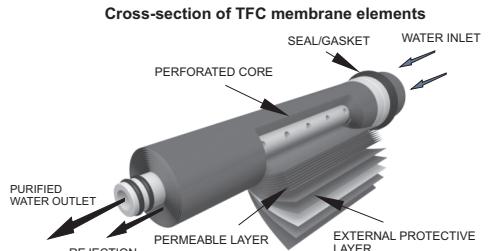
| | |
|--|--|
| EXCITO-WAVE and EXCITO-OSSMO system dimensions (height x width x depth)..... | 400 mm x 345 mm x 90 mm |
| Tank dimensions (height x diameter)..... | 380 mm x 280 mm |
| Tank type..... | PRO3200P |
| Tank capacity*..... | 12 liters |
| Inlet water temperature..... | from 2°C to 45°C |
| Maximum inlet water pressure..... | 3,5 bar** - 4 bar |
| Nominal efficiency (EXCITO-OSSMO)..... | 265 l / per day (with regards to membrane TFC-70-TW) |
| Nominal efficiency (EXCITO-WAVE)..... | 1,9 l/min |
| Water connector..... | 1/2" |
| Inlet tubing..... | 1/4" |

* nominal capacity

** refers to the following listed systems EXCITO-WAVE

3. Reverse osmosis filtration technology

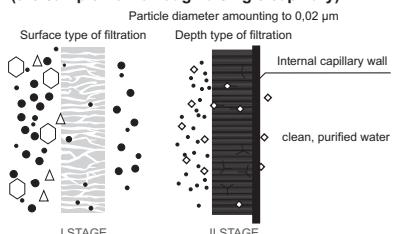
Reverse Osmosis is a separation process that uses pressure to force water through a semi-permeable membrane while retaining other substances on the other side – it's a reverse process of what naturally takes place in all living cells. The **membrane stops 96-99% of organic and non-organic contaminants, bacteria and viruses**. Semi-permeable membrane consists of many layers wound up on perforated core. Contaminated water enters the membrane element with pressure, forcing water molecules to pass through the microscopic membrane pores, while flushing out contaminants to a drain.



4. Ultra-filtration technology of water filtration - a capillary membrane (UF)

The capillary membrane (UF) is constructed of polypropylene fibres (capillaries). Within the walls of capillaries there are carved channels, the diameter of which decreases in the direction from the outside in the direction of the interior of the fibre. Larger contamination particles are stopped upon the external surface of the capillary (filtration surface), whereas the smaller particles are transported into the channels until they encounter smaller pores (depth type of filtration).

**Capillary type of water filtration methods
(the sample flow through a single capillary).**



5. The parameters which are to be met by the water source water from which the water is to be introduced into Reverse Osmosis (RO) systems*

| | |
|---|--------------------------------|
| pH... | ...2 pH - 11 pH |
| Maximum general hardness... | ...400 ppm ³ (mg/l) |
| Maximum alkaline... | ...8 mval/l |
| Iron and manganese content... | < 0.05 ppm ³ (mg/l) |
| The maximum SDI ... | SDI 5 |
| The maximum salt content TDS ² ... | 2000 ppm ³ (mg/l) |

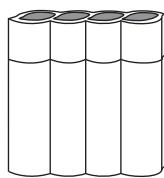
¹SDI - (Silt Density Index) a coefficient which is of decisive importance in the process of the design of the reverse osmosis system. It expresses the capability of water for contamination of membranes. Its value should amount to < 5.

²TDS - (Total Dissolved Solids) expressed the degree of salt content.

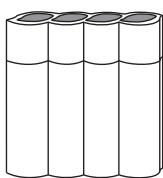
³ppm - ppm - one particle per million.

* distributor is not responsible for damages caused by the system operating with different inlet water parameters.

6. Box contents



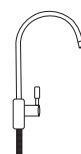
Water filtering system
EXCITO-WAVE



Reverse Osmosis System
EXCITO-OSSMO



Tank
PRO3200b*



Chrome faucet
FXFCH17-C



Ball valve for RO tank*
AQ-BV9014



Connecting section
(1/2" MIP x 1/2" MIP x 1/4" MIP)



Teflon tape
TAS0004



Shut-off
valve



Tubing
KTPE14W



Instructions
XI-EXCITO-TW



Wrench for
quick connectors
AQCWW-W



Drainage clamp
SC500B14*

* the element is included within the EXCITO-OSSMO system.

WARNING! For the needs of the correct operation of the system what is indispensable is the installation of the pressure limiting device PLV-0104-50 (3.3 bar - 50 psi). The device is responsible for the securing of the system against any sudden and rapid pressure changes as well as against the occurrence of high pressure inside the system. The lack of the pressure regulating device results in the manufacturer's warranty becoming void.

7. The method of assembly of tubings to the JG (John Guest) and QC (Quick connector) connecting sections

Disconnecting the tubing:

- 1) Take off the securing safety clip from the quick connector (fig. 1).
- 2) Press the flange of the quick connector in an even and symmetrical manner (fig. 2).
- 3) Pull the tubing out (fig. 3).

Connecting the tubing:

- 1) Press the tubing into the quick connector (the correctly assembled tubing is cartridgeed 1,5 cm deep into the quick connector) (fig. 4).
- 2) Assemble the securing safety clip (fig. 5).

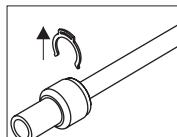


Fig. 1

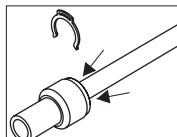


Fig. 2

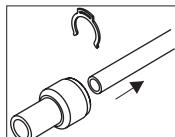


Fig. 3

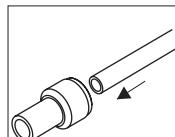


Fig. 4

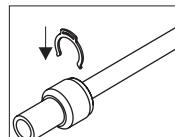
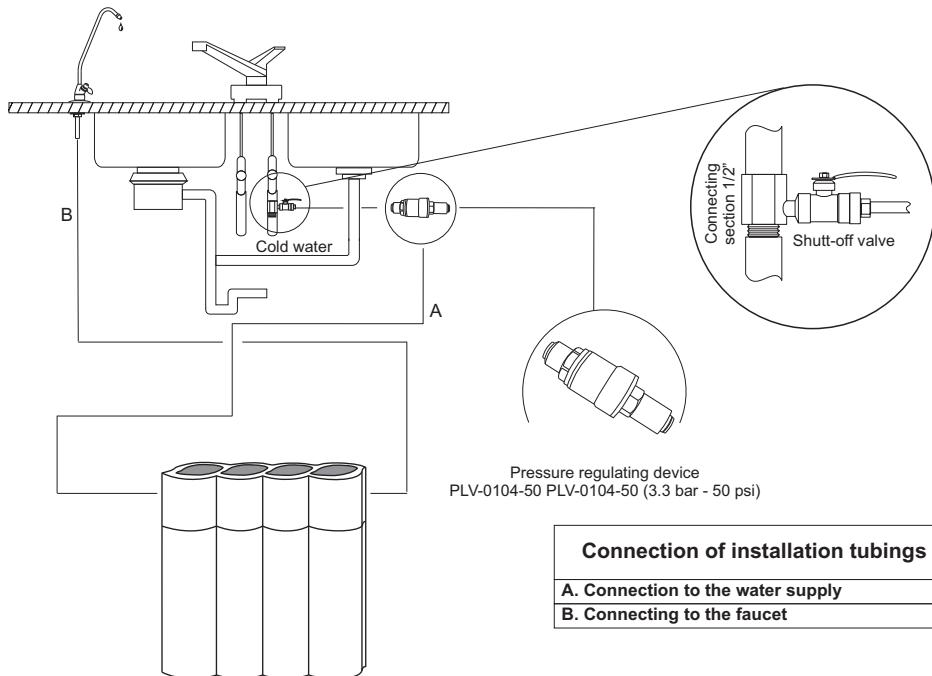
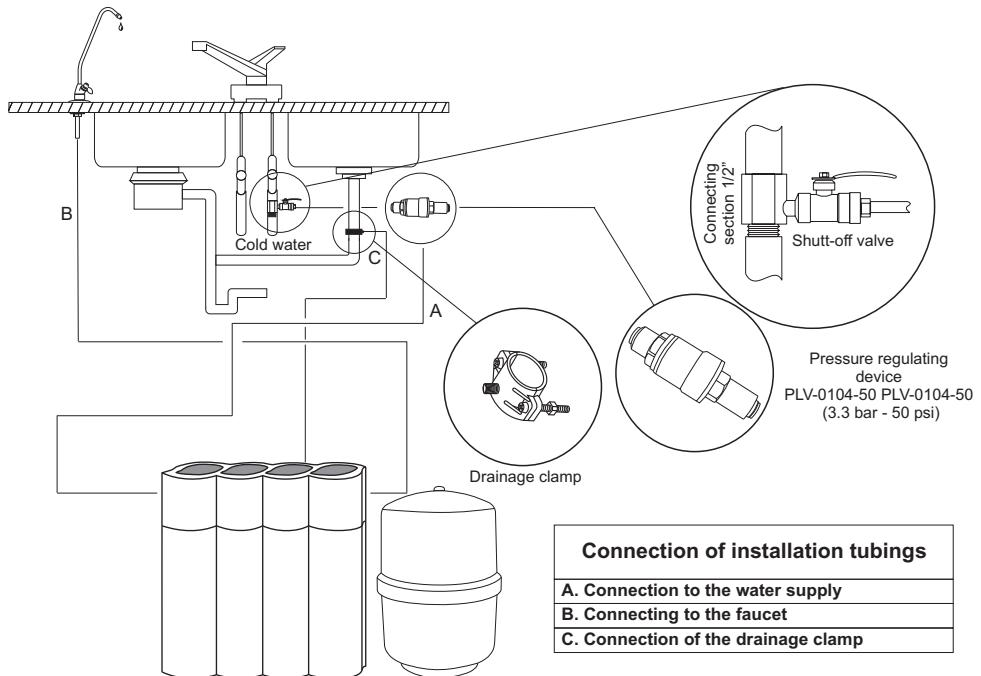


Fig. 5

8. The sample connecting scheme - EXCITO-WAVE



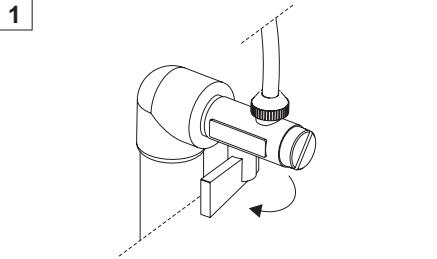
9. The sample connecting scheme - EXCITO-OSSMO



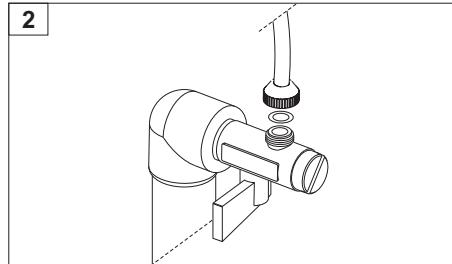
10. Connecting to the water installation

WARNING! The manufacturer does not encumber any responsibility for any mechanical damages created as the result of assembly or exploitation errors, as well as for the exploitation of the system in a manner contrary to its designed use. The system is to be installed inside interiors, the ambient temperature of which surpasses 2°C.

WARNING! Prior the initiation of the process of system assembly, make sure to take off the elements indispensable for the assembly.

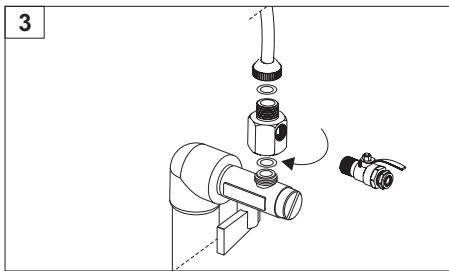


Close the shut-off valve located upon the cold water supply pipe.



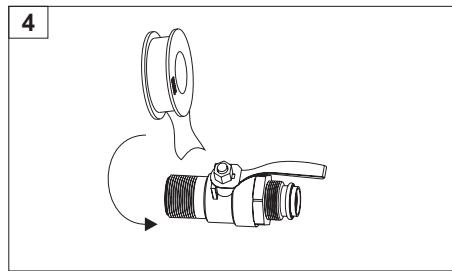
Remove the elastic tubing from the valve (connecting section).

WARNING! A rubber gasket is to be found between the valve and the tubing - make sure not to lose it.

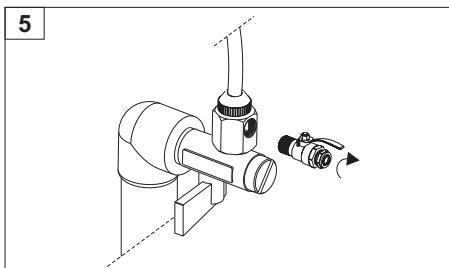


Make sure to screw the connecting section onto the valve within the position, which will allow for the easy assembly of the valve **SEWBV1414** and will facilitate its undisrupted opening and closing.

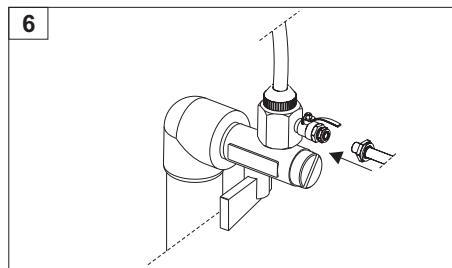
WARNING! Make sure to remember about the placement of gaskets/seals within the adequate connecting section fitting locations.



Upon the thread of the cut off valve **SEWBV1414** make sure to wind a few layers of **TAS0004** Teflon tape.



Screw the **SEWBV1414** valve onto the **FT06** connecting section.

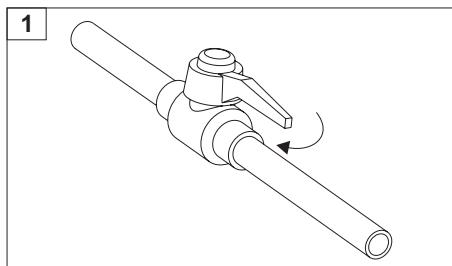


Assemble the nut upon the tubing, which is to be connected to the **SEWBV1414** valve, next enter the tubing until it stops and tighten the nut.

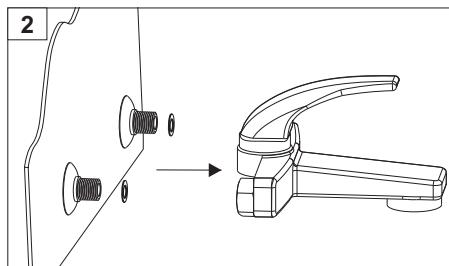
11. Connection to the running water installation - the option of the wall mounted water source distribution device

WARNING! The manufacturer does not encumber any responsibility for any mechanical damages created as the result of assembly or exploitation errors, as well as for the exploitation of the system in a manner contrary to its designed use. The system is to be installed inside interiors, the ambient temperature of which surpasses 2°C.

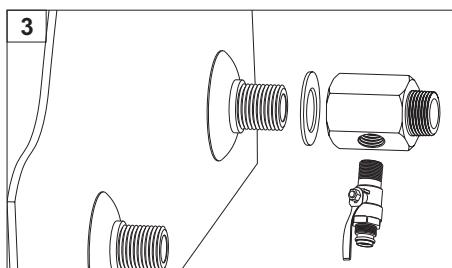
WARNING! Prior the initiation of the process of system assembly, make sure to take off the elements indispensable for the assembly.



Close the shutt-off valve located upon the cold water supply pipe.

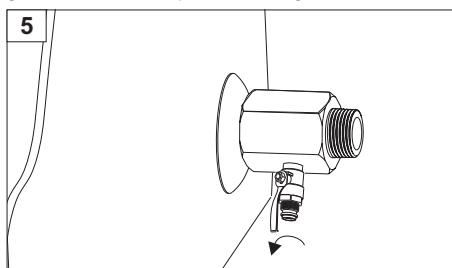


Detach the water source distribution device from the wall.

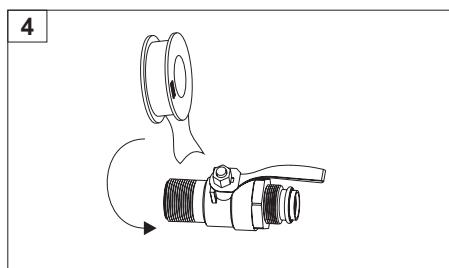


Assemble the **FT07** connecting section upon the cold water distribution pipe ensuring the position which will facilitate the easy screwing of the **SEWBV1414** valve and will facilitate its unrestrained opening and closing.

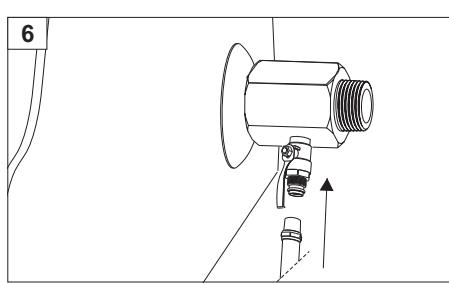
WARNING! Make sure to remember about the fitting of gaskets within the adequate connecting section locations.



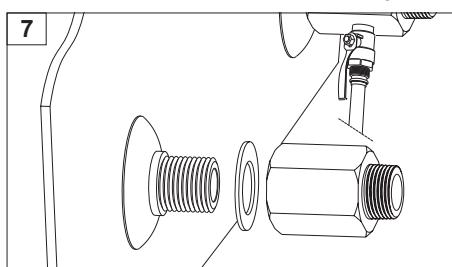
Screw the **SEWBV1414** valve onto the **FT07** connecting section.



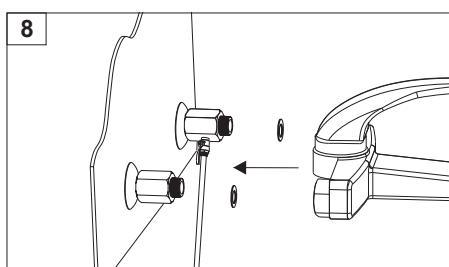
Upon the thread of the ball valve **SEWBV1414** apply a few layers of Teflon tape.



Slide the nut upon the tubing and then connect it to the **SEWBV1414** valve by pushing it until it stops and by fastening the nut.

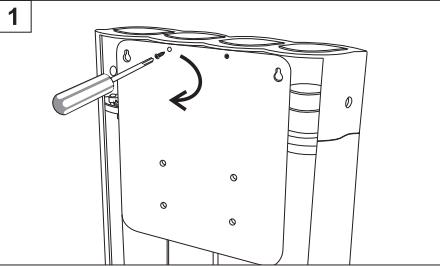


Screw the **FT02** connecting section onto the hot water supply valve. **WARNING!** Make sure to remember about the placement of seals/gaskets within the adequate location of connecting sections.

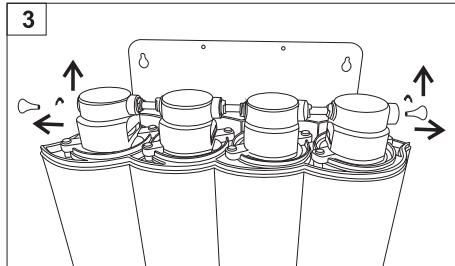


Place back the water supply distribution device and fit it with the assembled connecting sections.

12. Connecting the EXCITO-WAVE and EXCITO-OSSMO systems to the water supply source

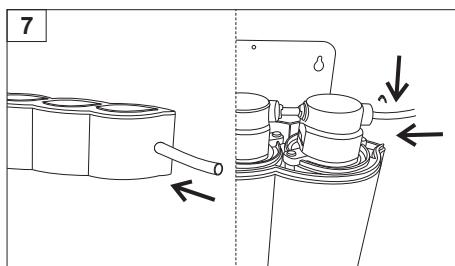


Turn the system around and screw off two screws with the application of the Phillips screwdriver.

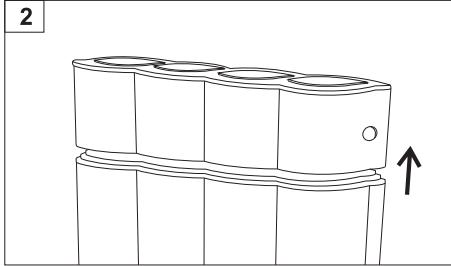


Take off the IN and OUT system port securing plugs.

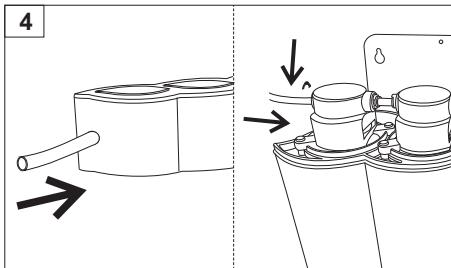
WARNING! Prior the plugs are taken out make sure to remove the securing safety clips.



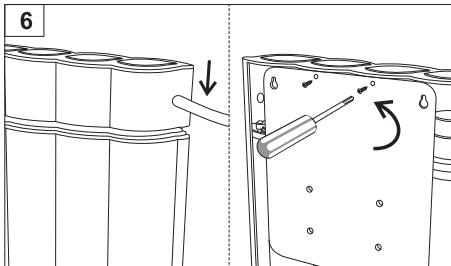
Lead the tubing through the upper cover of the system, next connect the tubing to the port [OUT] (within the later installation phase the tubing will be connected with the faucet. The connecting section is to be secured with a safety clip).



Take off the upper housing.



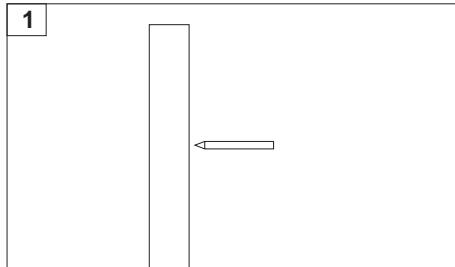
The tubing which goes out of the SEWBV1414 valve is to be led through the upper housing of the system, next connect it to the system inlet [IN]. The connecting section is to be secured with the application of the safety clip.



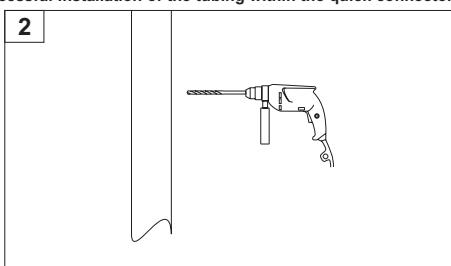
Assemble the upper cover of the system and screw it on.

13. Installation of drainage - EXCITO-OSSMO

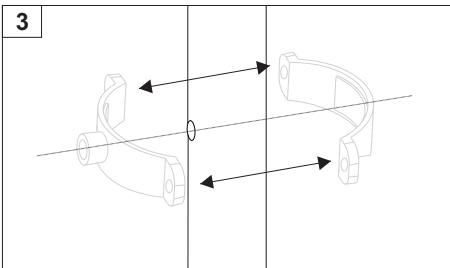
WARNING! Remember to take off the quick connector protection safety clip prior the process of taking out of the tubing or the blinding element, next symmetrically press its flange. **WARNING!** Following the successful installation of the tubing within the quick connector to secure the whole connection with the application of a safety clip.



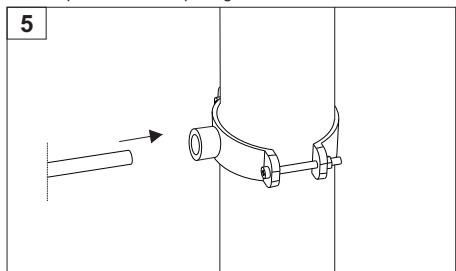
Use a 'marker' to label the desired location of drilling upon the outlet pipe. **WARNING!** The choice of the location of drilling is to be executed in such manner so as not to make difficult the later access to the executed connecting section.



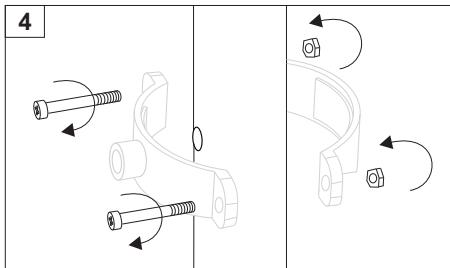
Use impact drill device and drill of the diameter amounting to 5mm to drill an opening within the outlet pipe within the prior determined location. **WARNING!** Devote particular attention to the fact that the axis of the executed opening was to be perpendicular to the axis of the pipe. Only one wall of the pipe is to be subjected to drilling.



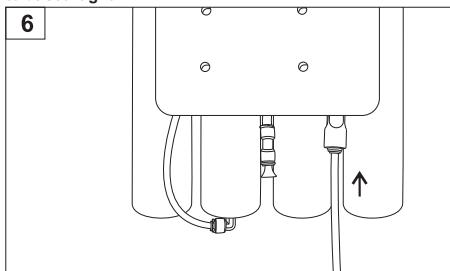
Assemble the drainage clamp **SC500B14** upon the outlet pipe in such manner so as the axis of the connecting section of the tubing to overlap the axis of the opening.



The end of the tubing is to be pressed into the quick connector installed into the ring of the outlet section. **WARNING!** Prior the entering of the tubing take off the protection safety clip which secures the quick connector. Following the installing of the tubing make sure to protect the quick connector with the application of the safety clip.



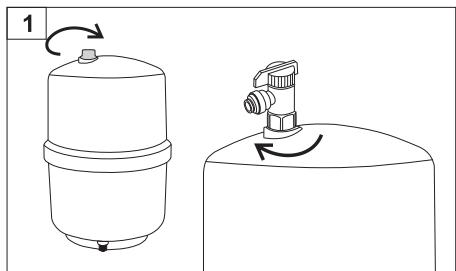
Screw both halves of the drainage clamp **SC500B14** together. **WARNING!** Make sure for the executed connection section to be seal tight.



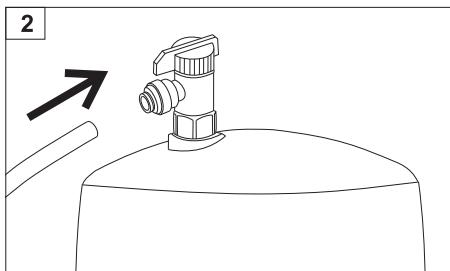
The second end of the tubing is to be connected to the flow restrictor. **WARNING!** Prior the entering of the tubing take off the protection safety clip which secures the quick connector. Following the installing of the tubing make sure to protect the quick connector with the application of the safety clip.

14. Connecting of the tank - EXCITO-OSSMO

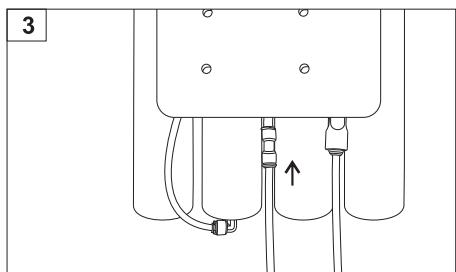
WARNING! Remember to take off the quick connector protection safety clip prior the process of taking out of the tubing or the blinding element, next symmetrically press its flange. **WARNING!** Following the successful installation of the tubing within the quick connector to secure the whole connection with the application of a safety clip.



Attach and assemble a ball valve upon the tank.



Connect the tubing to the valve. The correctly assembled tubing goes 1,5 cm deep into the quick connector. **WARNING!** Following the installation of the tubing secure the quick connector with the application of the safety clip.



The other end of the tubing is to be connected with the straight connecting section of the system. **WARNING!** Following the installation of the tubing secure the quick connector with the application of the safety clip. **WARNING!** Make sure for the valve to remain in an open position.

15. Installation of the FXFCH17-C faucet

- 1) Drill an opening of the diameter amounting to 12mm within the nozzle of the sink (in the case of enamelled sinks, the manufacturer recommends for the drilling of openings within the sink supporting, structure) or within the kitchen table-top.
- 2) Upon the threaded end of the nozzle [1] affix the metal pad [2] and then a rubber gasket [3].
- 3) Affix the faucet within the prior drilled opening.
- 4) From underneath the table top assemble the pad upon the ssafety clipdle [4], [5] (made of rubber), [6] (made of metal) and tighten with a nut [7].

The system of EXCITO-WAVE and EXCITO-OSSMO

- 6) Assemble the water supply tubing and which connects the nozzle with the system:
 - upon the end of the tubing which goes out of the port [OUT] and assemble [11] a metal nut, [10] and a plastic clamp ring [9],
 - press a pad into the insides of the tubing [8],
 - enter the tubing (until it stops) into the insides of the faucet and tighten it (manually!) with the application of the nut which had been cartridgeed upon the tubing.

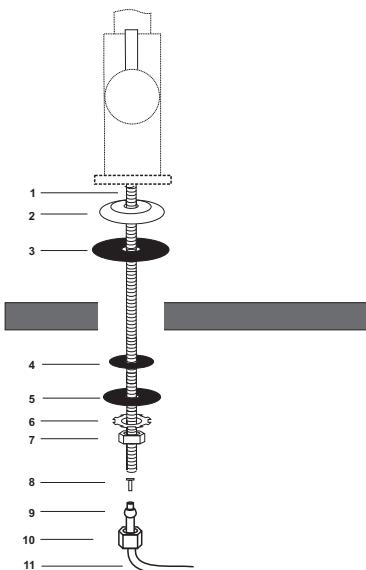
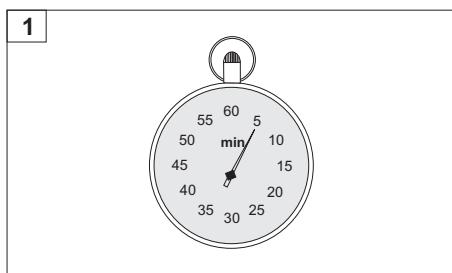


Fig. 1 The assembly of the faucet upon the kitchen table top

16. Washing of systems

The systems of EXCITO-WAVE.



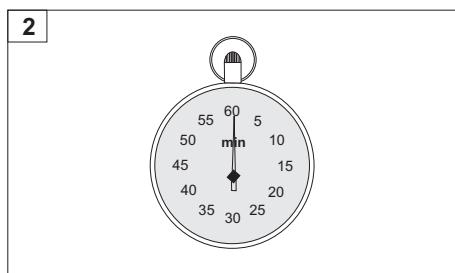
Following the finished phase of installation, the washing process is to be executed In order to achieve the above:

1. Unscrew the faucet cork.
2. Wait 5 minutes until the water washes the cartridges.

Following the finished phase of washing the filtered water is ready to be consumed.

WARNING! In the situation of the occurrence of, for instance, white colour of water, make sure to repeat the process of washing of water. The system is to be washed until the effect of crystal clear water is achieved.

The system of EXCITO-OSSMO



Following the completed installation phase, make sure to execute the phase of washing. In order to achieve the above:

1. Unscrew the faucet cork.
2. Wait 60 minutes until the water fills the tank.
3. Open the cork of the nozzle, then empty the whole contents of the tank. **DO NOT CONSUME THIS BATCH OF WATER.**

The aforementioned procedure is to be executed three times. Following the completed washing phase it is possible to consume filtered water.

17. Filtration cartridges

| The type of cartridge | Description | System | Longevity* |
|-----------------------|---|-----------------------------|-----------------|
| | | | months |
| AIPRO-1M-TW | In-line cartridge with polypropylene fibre, removes mechanical contaminations (rust, sand, sedimentations) which surpass the size of 5 microns. | EXCITO-WAVE EXCITO-OSSMO | 3 - 6 |
| AISTRO-2-TW | In-Line softening and iron removing cartridge, reduces water hardness as well as the concentration of iron ions. | EXCITO-WAVE | 3 - 6 |
| FCCBL-S-TW | New generation, in-line carbon cartridge. Contains the mixture of carbon from coconut shells as well as bitumen carbon (50 - 50%). Additionally it contains special media which reduces the concentration of iron ions, heavy metals as well as calcium and magnesium ions. | EXCITO-WAVE EXCITO-OSSMO | 3 - 6 |
| FCCM-TW | In-line carbon and mineralising cartridge. Applied in the process of osmosis filtration. Improves water taste and smell and enriches water in elements indispensable for the correct functioning of the human organism, such as for instance: calcium and magnesium. | EXCITO-OSSMO | 3 - 6 |
| TLCHF-TW | In-Line capillary UF membrane (ultra-filtration type). Reduces mechanical contaminations the size of which surpasses 0,02 µm including the majority of bacteria and viruses. | EXCITO-WAVE | 6 - 12 |
| TFC-70F-TW | Osmotic membrane within a linear type of housing. Removes the majority of contaminations dissolved within water the size of which exceeds 0,0001 µm including bacteria, viruses and heavy metals which are harmful to human health. | EXCITO-OSSMO | up to 36 months |

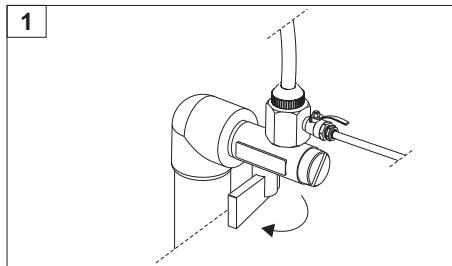
* depending on water quality as well as upon the degree of its contamination.

In the process of the first application of the system following each and every replacement of cartridges what is to be executed is the process of filtering of the cartridges (see the provisions of point 16). Upon the completion of the aforementioned activities the filtered water is ready to be consumed.

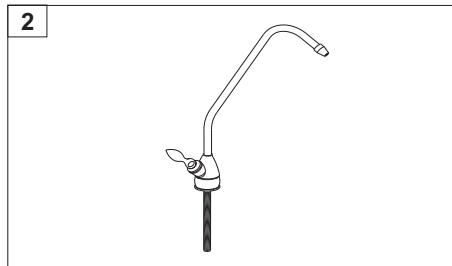
WARNING! All cartridges which have been used at least once are not subject to any complaints.

18. The replacement of cartridges - general information

WARNING! Remember to take off the quick connector protection safety clip prior the process of taking out of the tubing or the blinding element, next symmetrically press its flange. **WARNING!** Following the successful installation of the tubing within the quick connector to secure the whole connection with the application of a safety clip.

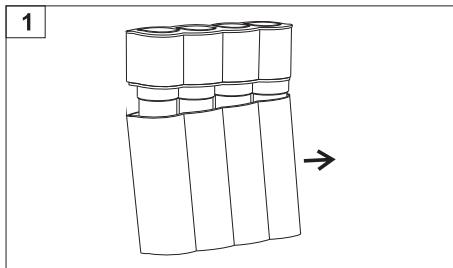


Close the valve which cuts off the water source flow from the filter.

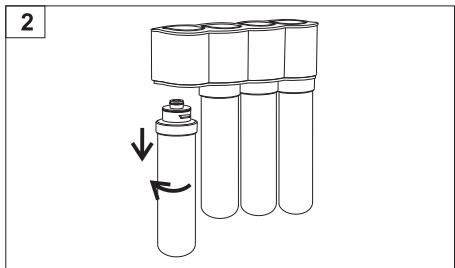


Open the valve of the faucet in order to decrease the pressure of water within the filter.

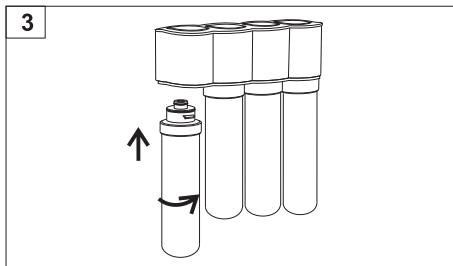
19. Replacement of cartridges within the systems of EXCITO-WAVE and EXCITO-OSSMO



Take off the front panel of the device in a delicate manner.



Turn the cartridge by 90° counter clockwise then delicately pull down.

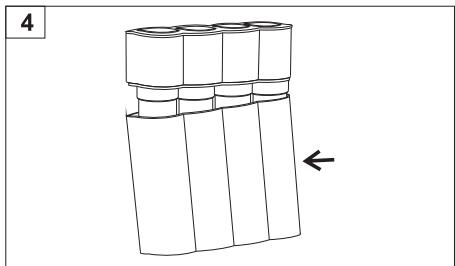


Take out the new cartridge from the film, next install the cartridge inside the head, in the direction of the arrow which determines the direction of water flow.

1. Place the cartridge inside the head.
2. Turn the cartridge clockwise by 90°.

WARNING! Prior the installation of the cartridge, make sure to apply white cosmetic wax onto the o-ring.
WARNING! Make sure that the cartridge has been correctly installed.

Replace the remaining cartridges as well as the capillary membrane which is found inside the EXCITO-WAVE system with the application of an analogical manner.

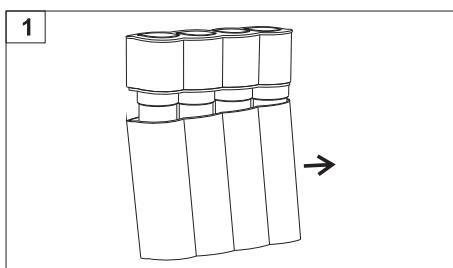


Assemble the front panel.

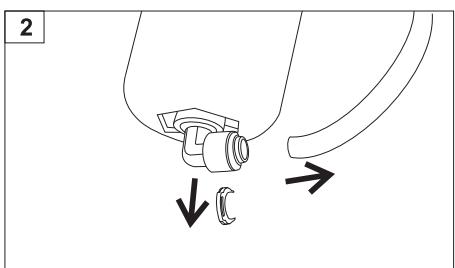
WARNING! During the process of the replacement of filters apply due care to make sure that the tubings do not become damaged!

WARNING! Following each and every replacement of cartridges and the membrane, execute the washing procedure (see point number 16). Following the completion of the aforementioned activities the filtered water is ready to be consumed.

20. The replacement of the osmotic membrane within the system of EXCITO-OSSMO



Take off the front panel of the device in a delicate manner.

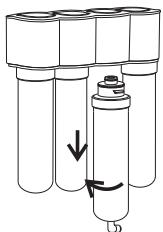


Disconnect the tubing from the section installed within the lower part of the osmotic housing.

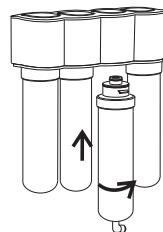
In order to achieve the above:

1. Take out the protective safety clip
2. Apply symmetric pressure onto the flange of the connecting section and pull out the tubing.

WARNING! During the process of the replacement of filters apply due care to make sure that the tubings do not become damaged!

3

Turn the cartridge counter clockwise by 90° and then delicately pull it in the downwards direction.

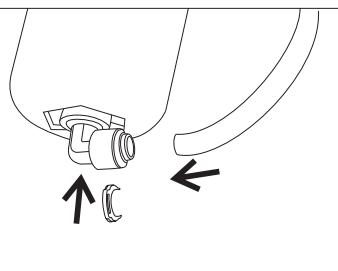
4

Take out the new cartridge from the film, then install the cartridge inside the head, in accordance with the direction of the arrow which determines the direction of water flow.

1. Place the cartridge inside the head.
2. Turn the cartridge clockwise by 90°.

WARNING! Prior the installation of the cartridge, make sure to apply white cosmetic wax onto the o-ring.

WARNING! Make sure that the membrane has been correctly installed.

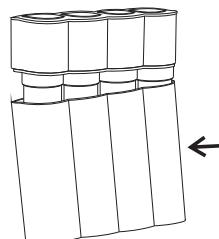
5

Connect the tubing to the connecting section installed within the lower part of the osmotic housing.

In order to execute the above, make sure:

1. To press the tubing into the connecting section (the correctly assembled tubing is inserted into the connecting section to the depth of 1,5 cm.).
2. To assemble the protecting safety clip.

WARNING! When disconnecting the tubing apply due care not to damage the tubing.

6

Assemble the front panel.

WARNING! During the process of the replacement of filters apply due care not to damage the tubings.

WARNING! Following each and every replacement of cartridges and the membrane, execute the washing procedure (see point number 16). Following the completion of the aforementioned activities the filtered water is ready to be consumed.

1. Указания по безопасности

ВНИМАНИЕ!!! Систему нельзя применять к биологически загрязненной воде, а также неизвестного происхождения. Устройство должно устанавливаться только квалифицированными сервисантами. Следует применять только подлинные запасные части, фильтрационные вкладыши и комплектующие.

Соблюдение руководства является условием:

- безотказной эксплуатации,
- реализации претензий по дефектной работе.

Несоблюдение любого пункта нижеприведенного руководства вызывает потерю гарантии.

- 1) Перед тем, как приступить к установке системы, следует сперва прочитать руководство по монтажу.
- 2) Проверить, что в упаковке есть все детали, необходимые для установки (см. пункт 3. - состав упаковки).
- 3) Следует помнить о том, чтобы после установки системы, после каждой замены вкладышей, мембранны UF, мембранны RO, и в случае более длительного неприменения системы (напр.: во время выезда) повести процесс промывания устройства.
- 4) Перед отцеплением шланга следует сперва снять клипсу, защищающую бысторазъемное соединение, а затем равномерно прижать его фланец.
- 5) Во время отключения и установки шлангов следует обратить особое внимание на то, чтобы их не поломать (правильно установленный шланг на 1,5 см углубляется в бысторазъемное соединение).
- 6) После установки шланга в бысторазъемном соединении следует защитить место соединения клипсой.
- 7) Для уплотнения резьб изготавленных из пластмассы следует применять только тефлоновую ленту. Для уплотнения нельзя применять паклю.
- 8) Во время установки вкладышей в системе следует помнить о направлении течения воды (правильное направление течения воды указывает стрелкой, находящаяся на налаживаемой каждого из линейных вкладышей).
- 9) В случае негерметичности, следует немедленно отключить систему от источника питания водой.
- 10) Изделие, которого касается претензия, следует возвращать в подлинной упаковке, в случае отсутствия подлинной упаковки претензия не будет признанной.
- 11) Производитель не несет ответственность за любые повреждения, вызванные использованием системы для целей других, чем фильтрация питьевой воды.
- 12) Производитель не несет ответственность за опечатки.
- 13) Оставляем за собой право на любые изменения или пополнения предоставленной технической информации, без предварительного предупреждения.

Следует применять только подлинные вкладыши и фильтрационные мембранны марки **Aqua Market®** или **Aquafilter®**. В случае применения деталей другой марки производитель не несет ответственность за неправильную работу системы, ни за любой связанный с этим ущерб.

2. Технические данные - общие сведения

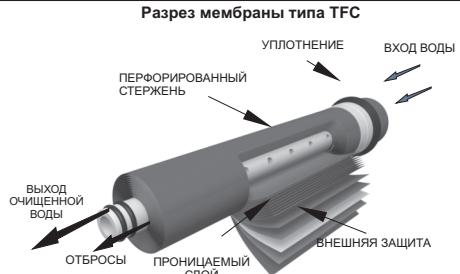
| | |
|---|--|
| Размеры системы EXCITO-WAVE и EXCITO-OSSMO (выс. x шир. x дл.)..... | 400 mm x 345 mm x 90 mm |
| Размеры резервуара (выс. x диаметр)..... | 380 mm x 280 mm |
| Вид резервуара..... | PRO3200P |
| Вместимость резервуара*..... | 12 литров |
| Температура питающей воды..... | от 2°C до 45°C |
| Максимальное давление питающей воды..... | 3,5 бар** - 4 бар |
| Номинальная производительность (EXCITO-OSSMO)..... | 265 л/сутки (касается мембранны TFC-70-TW) |
| Номинальная производительность (EXCITO-WAVE)..... | 1,9 л/мин |
| Разъем водной системы..... | 1/2" |
| Шланг..... | 1/4" |

* номинальная вместимость

** касается систем EXCITO-WAVE

3. Технология фильтрации методом обратного осмоса

Обратный осмос состоит в сепарации частиц воды от других растворенных в ней соединений с помощью полупроницаемой мембранны - это процесс противоположный натуральному процессу осмоса, происходящему во всех живых клетках. Мембрана задерживает 96%-99% растворенных в воде органических и неорганических загрязнений, бактерий и разных вирусов. Полупроницаемая осмотическая мембрана состоит из многих слоев, намотанных на перфорированный стержень, находящийся внутри мембранны. Загрязненная вода вдавливается на поверхность мембранны, где частицы воды проникают сквозь микроскопические поры мембранны. Загрязнения выделяются и выбрасываются в отвод.

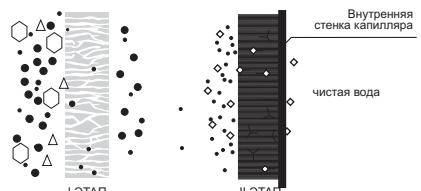


4. Технология фильтрации методом ультрафильтрации - капиллярная мембра

Капиллярная мембра построена из полипропиленовых волокон (капилляров). В стенках капилляров просверлены канавки, диаметр которых уменьшается снаружи к середине волокна. Большие частицы загрязнений задерживаются на наружной поверхности капилляры (поверхностная фильтрация), зато те, которые меньше по размеру, проходят вглубь канавок до момента встречи более малых пор (углубленная фильтрация).

Этапы фильтрации воды капилляром (примерное течение через один капилляр)

Поверхностная фильтрация Диаметр частиц до 0,02 мкм
Углубленная фильтрация



5. Параметры, которыми должна обладать вода, поставляемая в системы RO (Reverse Osmosis)*

| | |
|---|--------------------------------|
| Водородный показатель..... | 2 pH - 11 pH |
| Максимальная общая жесткость..... | 400 ppm ³ (мг/л) |
| Макс. Щелочность..... | 8 mval/l |
| Содержание железа и марганца..... | < 0.05 ppm ³ (мг/л) |
| Макс. индекс SDI ¹ | SDI 5 |
| Максимальная засоленность воды TDS ² | 2000 ppm ³ (мг/л) |

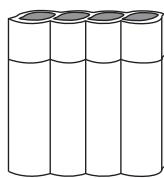
¹ SDI - (Salt Density Index) коэффициент, оказыывающий решающее влияние при проектировании системы обратного осмоса. Он выражает способность воды загрязнять мембранны. Его значение должно быть < 5.

² TDS - (Total Dissolved Solids) степень засоленности воды.

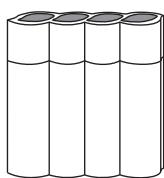
³ ppm - одна часть на миллион.

* дистрибутор не несет ответственность за ущерб, возникший в результате использования системы с водой не соответствующей вышеуказанным условиям.

6. Состав упаковки



Система подготовки питьевой воды EXCITO-WAVE



Система подготовки питьевой воды EXCITO-OSSMO



Резервуар PRO3200B*



Хромированный излив FXFCH17-C



Шаровой клапан резервуара RO* AQ-BV9014



Разъем (1/2"PH x 1/2" PB x 1/4"PB)



Тefлоновая лента TAS0004



Запорный клапан



Шланг KTPR14W



Руководство по монтажу XI-EXCITO-TWIST



Ключ для быстроразъемных соединений



Зажим стока SC500B14*

* деталь входит в состав системы EXCITO-OSSMO.

ВНИМАНИЕ!!! Для правильной работы системы необходимо установить ограничитель давления PLV-0104-50 (3.3 бар - 50 psi). Устройство защищает систему от прыжков давления и от высокого давления в установке. Отсутствие установленного регулятора давления вызывает потерю гарантии.

7. Способ подключения шлангов к быстроразъемным соединениям типа JG (John Guest) i QC (Quick connector)

Отключение шланга:

- 1) Снять защитную клипсу из быстроразъемного соединения (рис. 1).
- 2) Равномерно прижать фланец быстроразъемного соединения (рис. 2).
- 3) Достать шланг (рис. 3).

Подключение шланга:

- 1) Втолкнуть шланг в быстроразъемное соединение (правильно установленный шланг углубляется на 1,5 см в быстроразъемное соединение) (рис. 4).
- 2) Наложить защитную клипсу (рис.5).

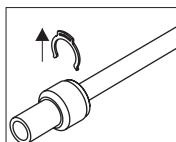


Рис. 1

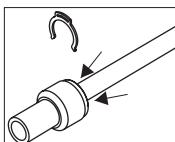


Рис. 2

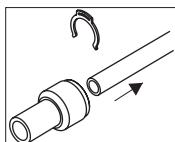


Рис. 3

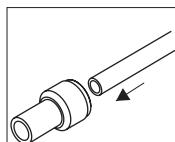


Рис. 4

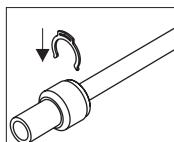
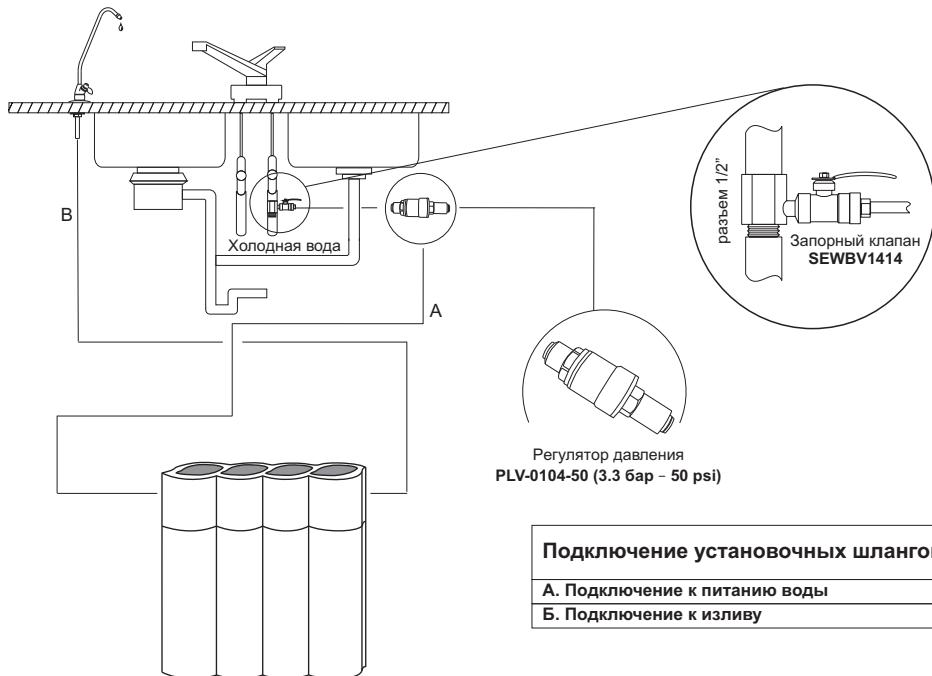
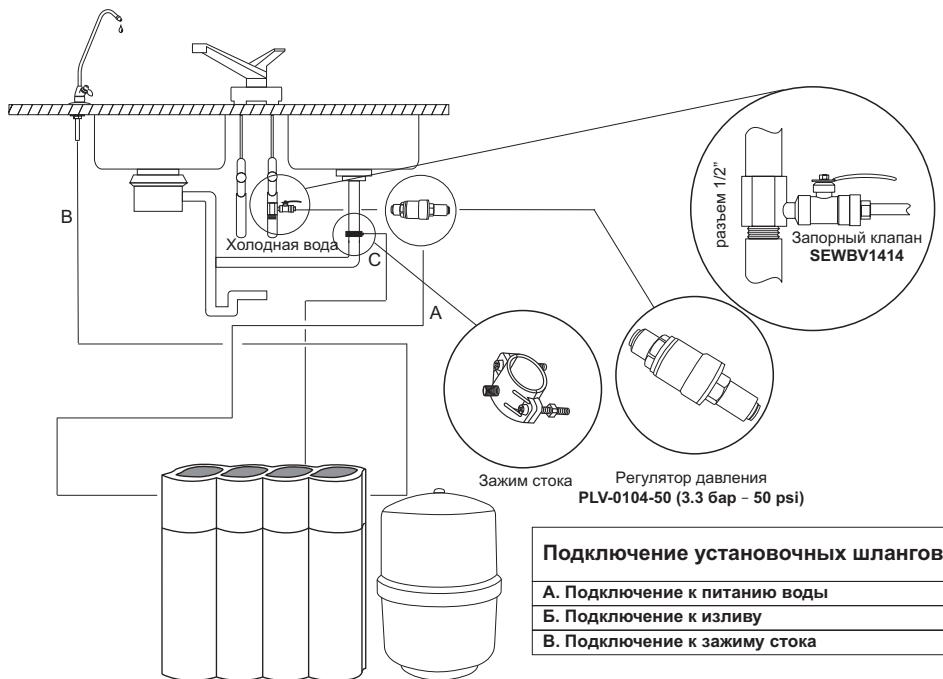


Рис. 5

8. Примерная схема соединения - EXCITO-WAVE



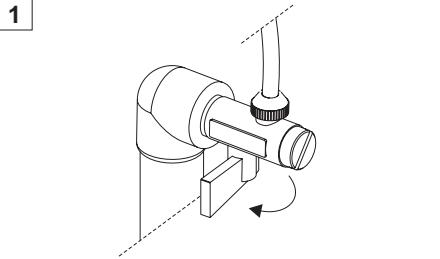
9. Примерная схема соединения - EXCITO-OSSMO



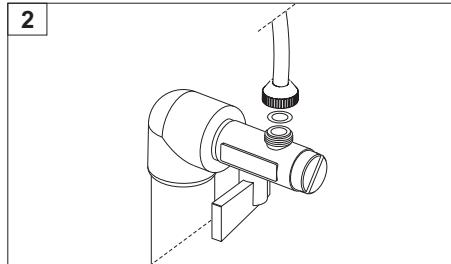
10. Подключение к водной установке

ВНИМАНИЕ!!! Производитель несет ответственность за механические повреждения возникшие к результату ошибок во время монтажа и эксплуатации, а также за использование системы несогласно ее назначению. Систему следует устанавливать в помещениях, температура которых превышает 2°C.

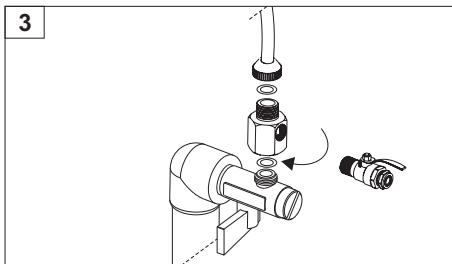
ВНИМАНИЕ!!! Перед тем, как приступить к установке системы, необходимо достать из корпуса фильтра детали, нужные для его монтажа.



Закрыть затворный клапан на трубе, которая поставляет холодную воду.

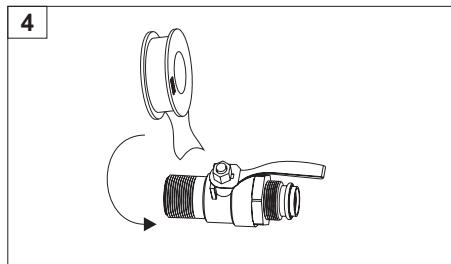


Открутить от клапана (разъема) эластичный шланг.
ВНИМАНИЕ!!! Между клапаном и шлангом находится резиновое уплотнение - не потеряйте его.

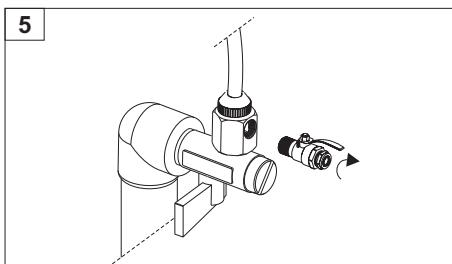


Навинтить разъем на клапан в положении, которое позволит легко накрутить клапан **SEWBV1414** и облегчит его свободное открытие и закрытие.

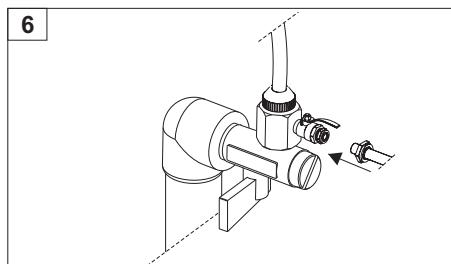
ВНИМАНИЕ!!! Следует помнить о размещении уплотнений в соответствующих местах соединений.



На резьбу затворного клапана **SEWBV1414** намотать несколько слоев тефлоновой ленты **TAS0004**.



Ввинтить клапан **SEWBV1414** в разъем **FT06**.

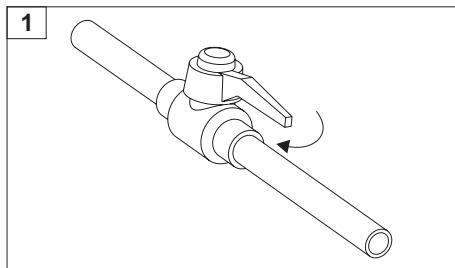


Надвинуть гайку на шланг, который следует соединить с клапаном **SEWBV1414**, затем всунуть шланг до конца и прикрутить гайку.

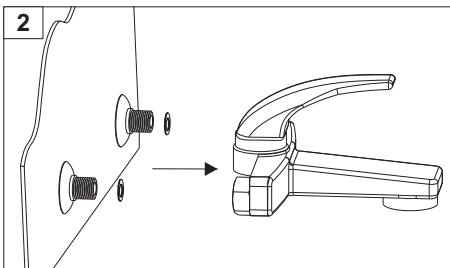
11. Подключение к водной установке - вариант настенного смесителя

ВНИМАНИЕ!!! Производитель не несет ответственность за механические повреждения возникшие к результату ошибок во время монтажа и эксплуатации, а также за использование системы несогласно ее назначению. Систему следует устанавливать в помещениях, температура которых превышает 2°C.

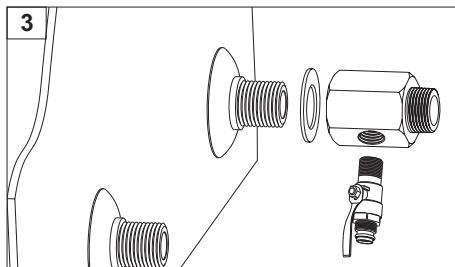
ВНИМАНИЕ!!! Перед тем, как приступить к установке системы, необходимо достать из корпуса фильтра детали нужные для его монтажа.



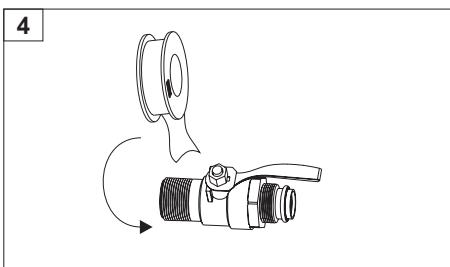
Открыть клапан доводящий воду.



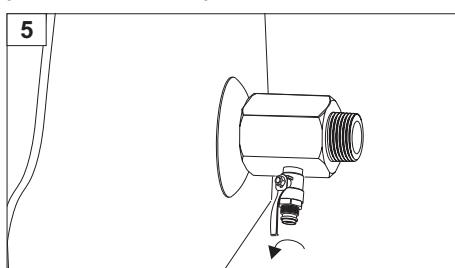
Открутить смеситель от стены.



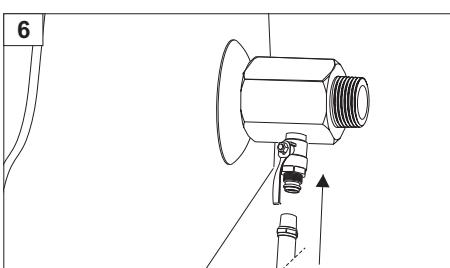
Навинтить патрубок **FT07** на трубу, доводящую холодную воду в положении, которое позволит легко накрутить клапан **SEWBV1414** и облегчит его свободное открытие и закрытие.
ВНИМАНИЕ!!! Следует помнить о размещении уплотнений в соответствующих местах соединений.



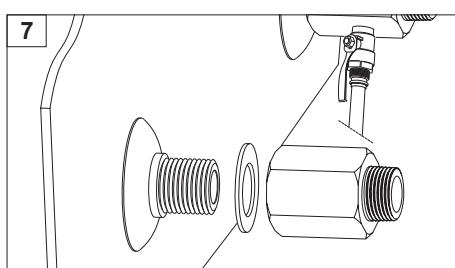
На резьбу затворного клапана **SEWBV1414** намотать несколько слоев тefлоновой ленты **TAS0004**.



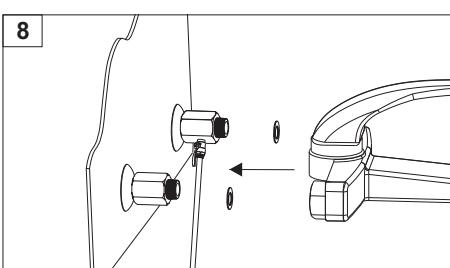
Ввинтить клапан **SEWBV1414** в разъем **FT07**.



Надвинуть гайку на шланг, а затем соединить его с клапаном **SEWBV1414** засовывая его до конца и прикручивая гайку.

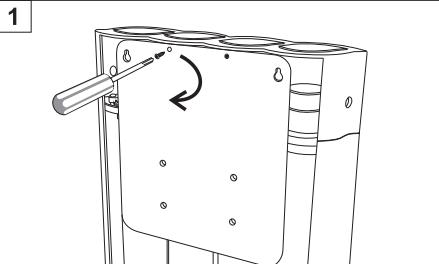


Навинтить разъем **FT02** на трубу доводящую горячую воду.
ВНИМАНИЕ!!! Следует помнить о размещении уплотнений в соответствующих местах соединений.

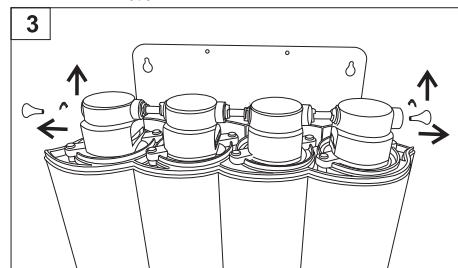


К установленным разъемам прикрутить смеситель.

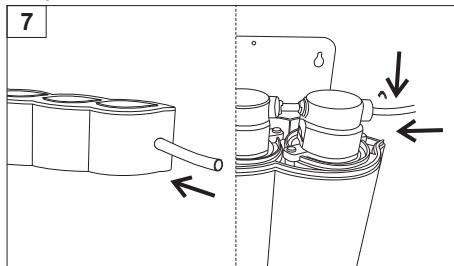
12. Подключение питающей воды к системе EXCITO-WAVE и EXCITO-OSSMO



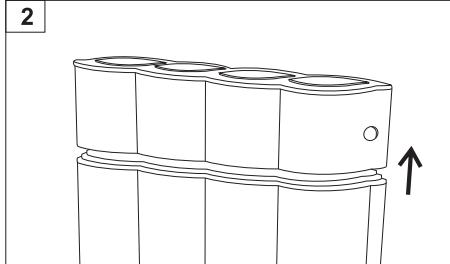
Повернуть систему и применяя крестовидную отвертку отвинтить два шурупа.



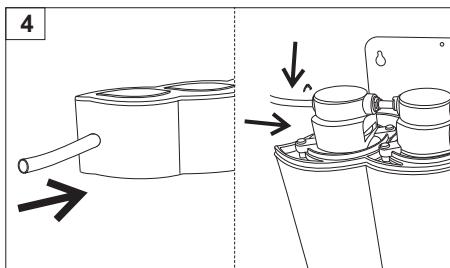
Снять защитные заглушки из портов [IN] и [OUT] системы.
ВНИМАНИЕ!!! Перед тем, как отключить заглушки, следует снять защитные клипсы.



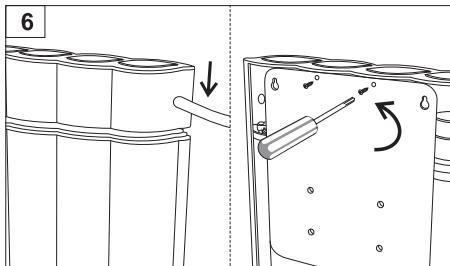
Переложить шланг через верхний корпус системы, затем подключить его к порту [OUT] (шланг на дальнейшем этапе установки будет соединен с носиком). **Соединение защитить клипсой.**



Снять верхнюю крышку.



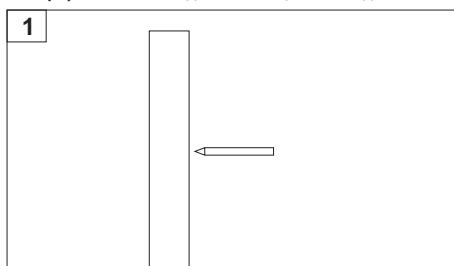
Шланг, выходящий из клапана SEWBV1414 переложить через верхний корпус системы, затем подключить к входу [IN] системы. **Соединение защитить клипсой.**



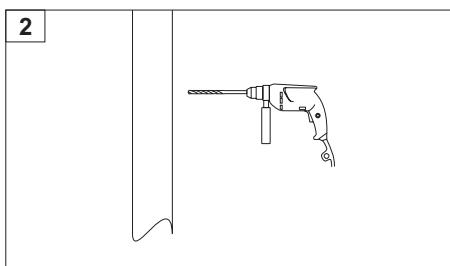
Наложить верхний корпус системы и скрутить.

13. Установка стока - система EXCITO-OSSMO

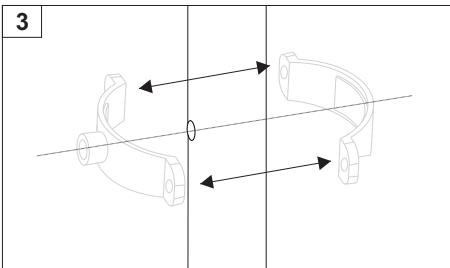
Внимание! Помните о том, чтобы до отключения шланга или заглушки, сперва надо снять клипс, защищающий быстроразъемное соединение, затем равномерно прижать его фланец. Внимание! Помните о том, чтобы после установки шланга в быстроразъемном соединении защитить соединение клипсой.



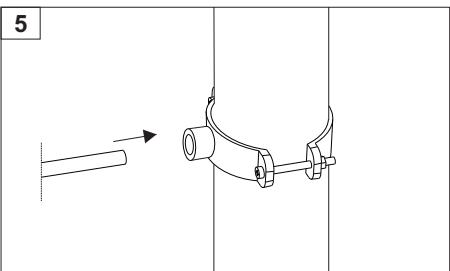
Пользуясь "фломастером" надо отметить место сверления на сточной трубе. **Внимание!** Выбор места сверления совершил не осложняя последующего доступа к соединению.



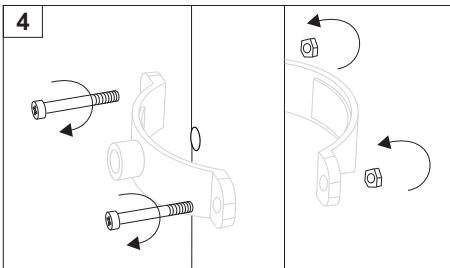
Для просверления отверстия в сточной трубе в ранее обозначенном месте использовать дрелью и сверло (5мм). **Внимание!** Обратить особое внимание, чтобы ось сделанного отверстия была перпендикулярной к оси трубы. Сверлению подлежит только одна стенка трубы.



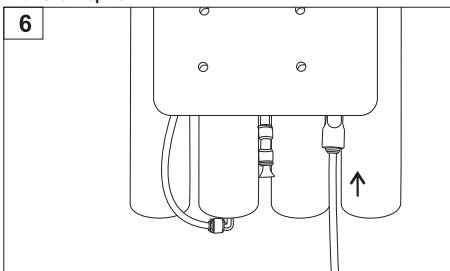
Наложить зажим SC500B14 на сточную трубу таким образом, чтобы ось разъема шланга совпадала с осью отверстия.



Конец шланга вдавить в быстроразъемное соединение, установленное к зажиму стока. **ВНИМАНИЕ!!!** Перед тем, как подключить шланг, снять клипсу, защищающую быстроразъемное соединение. После установки шланга соединение защитить клипсой.



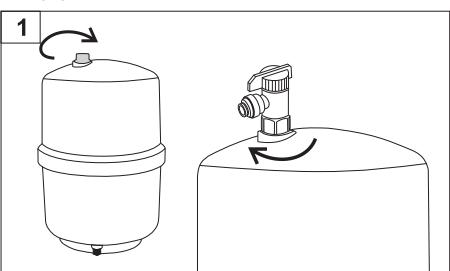
Соединить друг с другом две половины зажима SC500B14. **Внимание! Надо убедиться, что созданное соединение является герметичным.**



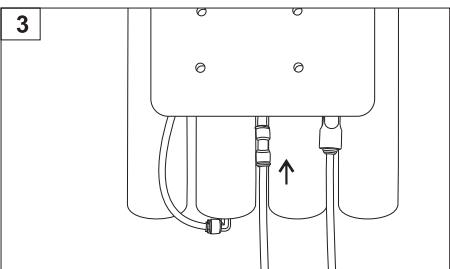
Второй конец шланга подключить к ограничителю стока. **ВНИМАНИЕ!!!** Перед тем, как подключить шланг, надо снять клипсу защищающую быстроразъемное соединение и удалить заглушку. После установки шланга соединение защитить клипсой.

14. Подключение резервуара - система EXCITO-OSSMO

Внимание! Помните о том, чтобы до отключения шланга или заглушки, сперва надо снять клипс, защищающий быстроразъемное соединение, затем равномерно прижать его фланец. Внимание! Помните о том, чтобы после установки шланга в быстроразъемном соединении защитить соединение клипсой.



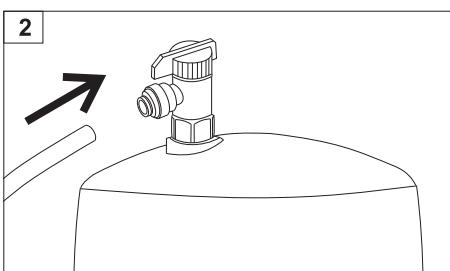
К резервуару прикрутить шаровой клапан.



Второй конец шланга соединить с простым разъемом системы. Правильно установленный шланг углубляется на 1,5 см в быстроразъемное соединение.

ВНИМАНИЕ!!! После установки шланга соединение защитить клипсой.

ВНИМАНИЕ!!! Убедитесь, что клапан находится в открытом положении.



К клапану подключить шланг. Правильно установленный шланг углубляется на 1,5 см в быстроразъемное соединение. **ВНИМАНИЕ!!!** После установки шланга соединение защитить клипсой.

15. Установка излива FXFCH17-C

- 1) Просверлить отверстие диаметром 12 мм в столешнице раковины (в случае эмалированных раковин, производитель рекомендует сверление отверстий в конструкции, поддерживающей раковину) или в кухонной столешнице.
- 2) На нарезанный штуцер излива [1] наложить металлическую подкладку [2], а затем резиновое уплотнение [3].
- 3) Закрепить излив в ранее просверленном отверстии.
- 4) С нижней стороны столешницы наложить на штуцер подкладки [4], [5], произведенные из резины, [6] (произведенная из металла) и прикрутить гайкой [7].

Система EXCITO-WAVE и EXCITO-OSSMO

- 6) Установить шланг доводящий воду и соединяющий излив с системой:
 - на конец шланга, выходящего из порта [OUT] наложить [11] металлическую гайку [10] и пластмассовую нажимную обойму [9],
 - вдавить вкладыш [8] внутрь шланга,
 - воткнуть шланг (до отказа) внутрь штуцера излива и прикрутить его (вручную!) гайкой, которую мы наложили на шланг.

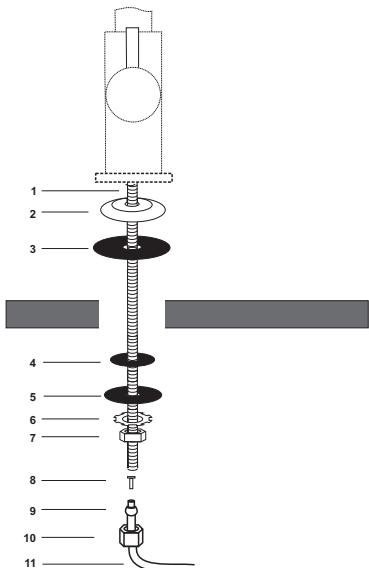
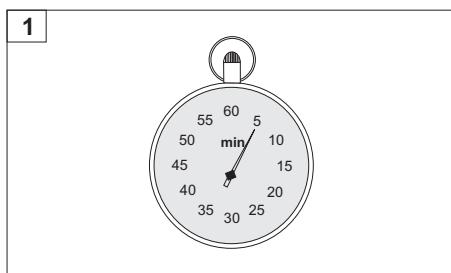


Рис.1 Крепление излива на кухонной столешнице

16. Промывка систем

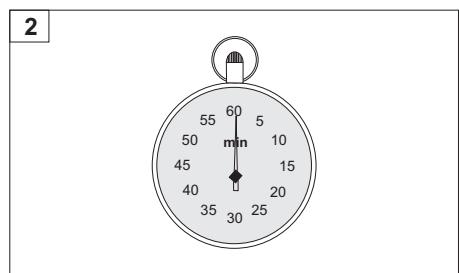
Системы EXCITO-WAVE



После завершения этапа установки необходимо провести процесс промывки. Для этой цели надо:

1. Открыть кранчик излива.
 2. Подождать 5 минут пока вода промоет вкладыши.
- После осуществления процесса промывки можно употреблять фильтрованную воду.
- ВНИМАНИЕ!!! В случае возникновения напр.: белого цвета воды, следует повторно провести процесс промывки воды. Систему надо промывать до момента получения кристаллически чистой воды.**

Системы EXCITO-OSSMO



После завершения этапа установки необходимо провести процесс промывки. Для этой цели надо:

1. Открыть кранчик излива.
2. Подождать 60 минут пока резервуар наполнится водой.
3. Открыть кранчик излива, затем выпить все содержание резервуара. **НЕЛЬЗЯ УПОТРЕБЛЯТЬ ЭТУ ПАРТИЮ ВОДЫ.**

указанную выше процедуру следует провести три раза. После осуществления процесса промывки можно употреблять фильтрованную воду.

17. Фильтрационные вкладыши

| Вид вкладыша | Описание | Система | Живучесть* |
|--------------|--|-----------------------------|---------------|
| | | | месяцы |
| AIPRO-1M-TW | Линейный вкладыш с полипропиленовым нетканым материалом удаляет механические загрязнения (ржавчину, песок, сусpenзии) размером не меньше, чем 5 микрометров. | EXCITO-WAVE EXCITO-OSSMO | 3 - 6 |
| AISTRO-2-TW | Линейный смягчающий и удаляющий железо вкладыш редуцирует твердость воды и концентрацию ионов железа. | EXCITO-WAVE | 3 - 6 |
| FCCBL-S-TW | Линейный углеродный вкладыш - блок нового поколения. Содержит смесь угля из скорлупы кокосов и битумического угля (50-50%). Дополнительно содержит специальное рождение, которое редуцирует концентрацию ионов железа, тяжелых металлов, а также ионов кальция и магния. | EXCITO-WAVE EXCITO-OSSMO | 3 - 6 |
| FCCM-TW | Линейный углеродно - минерализирующий вкладыш. Применяется после процесса осмотической фильтрации. Улучшает вкус и запах воды, а также обогащает воду элементами необходимыми для человеческого тела, такими как кальций и магний. | EXCITO-OSSMO | 3 - 6 |
| TLCHF-TW | Линейная капиллярная мембрана UF - ультрафильтрационная. Редуцирует механические загрязнения размером не меньше, чем 0,02 мкм, в том числе большинство бактерий и вирусов. | EXCITO-WAVE | 6 - 12 |
| TFC-70F-TW | Осмотическая мембрана в линейном корпусе. Удаляет из воды большинство растворенных загрязнений размером не меньше, чем 0,0001 мкм, в том числе вредные для здоровья бактерии, вирусы, тяжелые металлы. | EXCITO-OSSMO | до 36 месяцев |

* в зависимости от качества воды и степени ее загрязнения.

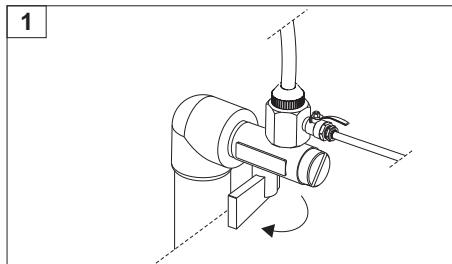
При первом применении системы и после каждой замены вкладышей следует провести процесс промывки вкладышей (см. п.16). После указанных выше действий можно употреблять фильтрованную воду.

ВНИМАНИЕ!!! Вкладыши, примененные один раз, не подлежат рекламации.

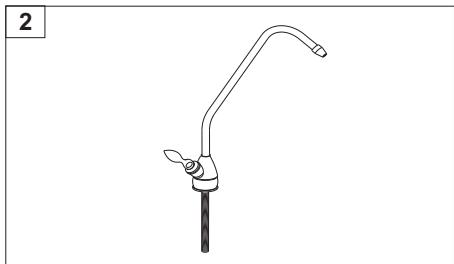
18. Замена вкладышей - общие сведения

Внимание! Помните о том, что до отключения шланга или демонтажа угольника надо снять клипсу, защищающую бысторазъемное соединение, затем равномерно прижать его фланец.

Внимание! Помните о том, чтобы после установки шланга в бысторазъемном соединении и после установки угольника защитить соединение клипсой.

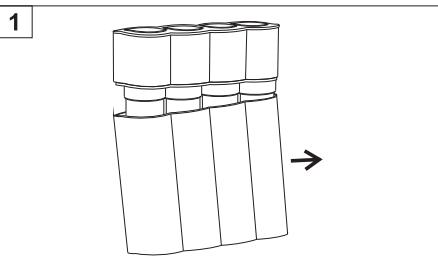


Закрыть клапан отсекающий поток воды в фильтр.

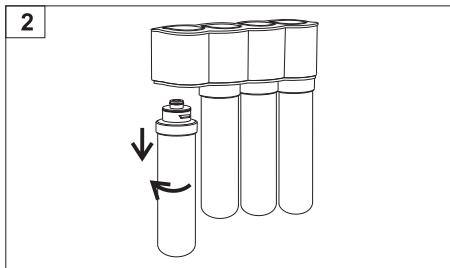


Открыть клапан излива крана, чтобы расширить давление воды в фильтре.

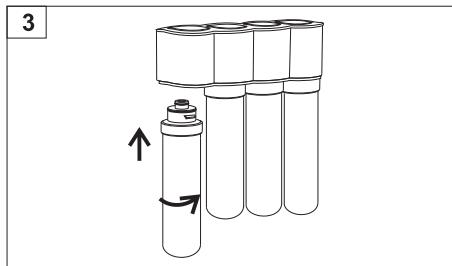
19. Замена вкладышей в системах EXCITO-WAVE и EXCITO-OSSMO



Осторожно снять переднюю панель устройства.

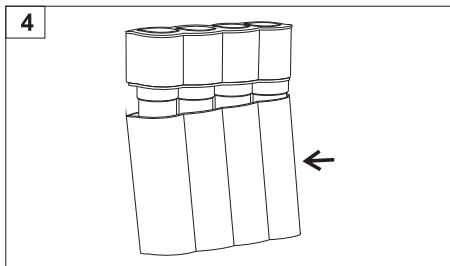


Повернуть вкладыш 90° в направлении против часовой стрелки, затем осторожно потянуть вниз.



Достать новый вкладыш из пленки, затем установить вкладыш в головке, согласно стрелке течения воды.
1. Разместить вкладыш в головке.
2. Повернуть вкладыш на 90° по часовой стрелке.

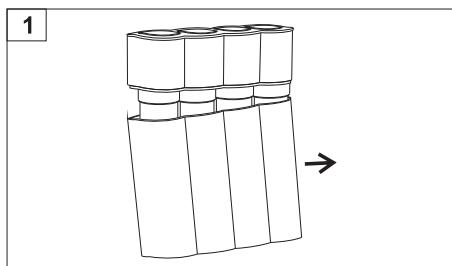
ВНИМАНИЕ!!! До установки вкладыша сперва следует смазать О-ринг косметическим вазелином, белым. **ВНИМАНИЕ!!!** Убедитесь, что вкладыш правильно установлен. Аналогично следует заменить остальные вкладыши и капиллярную мембрану, которая находится в системе EXCITO-WAVE.



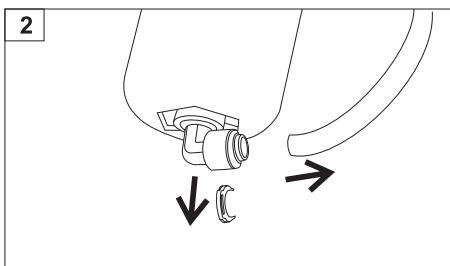
Установить переднюю панель.
ВНИМАНИЕ!!! Во время замены вкладышей следует обратить особое внимание на то, чтобы не поломать шланги.

ВНИМАНИЕ!!! После каждой замены вкладышей и мембранны следует осуществлять процедуру промывки (см. п. 16). После указанных выше действий можно употреблять фильтрованную воду.

20. Замена осмотической мембранны в системе EXCITO-OSSMO



Осторожно снять переднюю панель устройства.

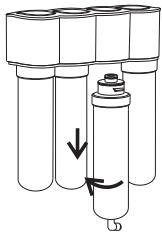


От угольника установленного в нижней части корпуса отключить шланг.
Для этой цели надо:

- Снять защитную клипсу.
- Равномерно прижать фланец быстроразъемного соединения и достать шланг.

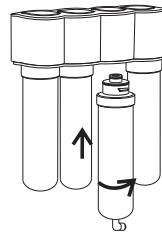
Во время отключения шланга следует обратить особое внимание на то, чтобы не поломать шланг.

3



Повернуть вкладыш 90° в направлении против часовой стрелки, затем осторожно потянуть вниз.

4

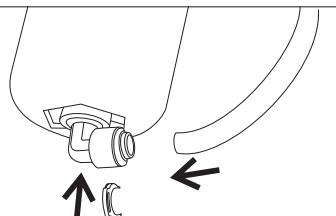


Достать новый вкладыш из пленки, затем установить вкладыш в головке, согласно стрелке течения воды.

1. Разместить вкладыш в головке.
2. Повернуть вкладыш на 90° по часовой стрелке.

ВНИМАНИЕ! До установки вкладыша сперва следует смазать О-ринг косметическим вазелином, белым. **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что мембрана правильно установлена.

5

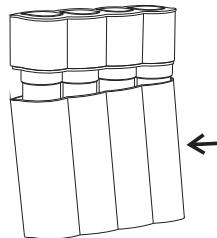


К угольнику установленного в нижней части осмотического корпуса подключить шланг.

Для этой цепи надо:

1. Вдавить шланг в бысторазъемное соединение (правильно установленный шланг углубляется на около 1,5 см).
 2. Наложить защитную клипсу.
- Во время отключения шланга** следует обратить особое внимание на то, чтобы не поломать шланг.

6



Установить переднюю панель.

ВНИМАНИЕ! Во время замены вкладышей следует обратить особое внимание на то, чтобы не поломать шланги.

ВНИМАНИЕ! После каждой замены вкладышей и мембранных следует осуществлять процедуру промывки (см. п. 16). После указанных выше действий можно употреблять фильтрованную воду.

1. Wskazówki bezpieczeństwa

UWAGA!!! Systemu nie należy stosować do wody skażonej biologicznie oraz nieznanego pochodzenia.

Urządzenie powinno być instalowane wyłącznie przez przeszkolonych serwisantów. Należy używać tylko i wyłącznie oryginalnych części zamiennych, wkładów filtracyjnych i akcesoriów.

Przestrzeganie instrukcji jest warunkiem:

- bezawaryjnej eksploatacji.

- realizacji roszczeń z tytułu wadliwej pracy.

Niestosowanie się do jakiegokolwiek z punktów poniżej instrukcji powoduje utratę gwarancji.

- 1) Przed przystąpieniem do instalacji systemu należy najpierw przeczytać instrukcję montażu.
- 2) Sprawdzić czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy potrzebne do instalacji (patrz punkt 3. - zawartość opakowania).
- 3) Należy pamiętać o tym, aby po zainstalowaniu systemu, a także po każdej wymianie wkładów, membrany UF, membrany RO, a także w przypadku dłuższego nieużywania systemu (np. podczas wyjazdu) przeprowadzić proces plukania urządzenia.
- 4) Przed wypięciem węzłyka należy najpierw wyjąć klips zabezpieczający szybkozłączkę, następnie symetrycznie docisnąć jej kolnierz.
- 5) Podczas odpinania i instalowania węzłyka należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby ich nie załamać (prawidłowo zamontowany węzyk zagłębia się na 1,5 cm w szybkozłączce).
- 6) Po zainstalowaniu węzłyka w szybkozłączce należy zabezpieczyć miejsce połączenia klipsem.
- 7) Do uszczelniania gwintów wykonanych z tworzywa sztucznego należy używać wyłącznie taśmy teflonowej. Do uszczelniania nie można używać pakuł.
- 8) Podczas instalacji wkładów w systemie należy pamiętać o kierunku przepływu wody (o prawidłowym kierunku przepływu wody informuje strzałka umieszczona na naklejce każdego z wkładów liniowych).
- 9) W przypadku nieszczelności, należy natychmiast odłączyć system od źródła zasilania wody.
- 10) Reklamowany produkt należy zwracać w oryginalnym opakowaniu, w przypadku braku oryginalnego opakowania reklamacja nie będzie uznana.
- 11) Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z użytkowania systemu w celach innych niż filtrowanie wody pitnej.
- 12) Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.
- 13) Zastrzegamy sobie prawo do jakichkolwiek zmian lub uzupełnień udostępnionych informacji technicznych, bez dokonania wcześniejszej zapowiedzi.

Należy używać tylko i wyłącznie oryginalnych wkładów i membran filtracyjnych marki **Aqua Market®** lub **Aquafilter®**. W przypadku stosowania elementów innej marki producent nie ponosi odpowiedzialności za niepoprawne działanie systemu oraz za jakiekolwiek z tym związane szkody.

2. Dane techniczne - informacje ogólne

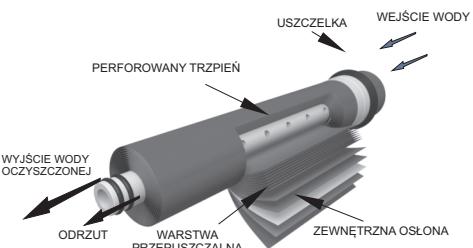
| | |
|--|--|
| Wymiary systemu EXCITO-WAVE i EXCITO-OSSMO (wys. x szer. x gł.)..... | 400 mm x 345 mm x 90 mm |
| Wymiary zbiornika (wys. x średnica)..... | 380 mm x 280 mm |
| Typ zbiornika..... | PRO3200P |
| Pojemność zbiornika* | 12 litrów |
| Temperatura wody zasilającej..... | od 2°C do 45°C |
| Maks. ciśnienie wody zasilającej..... | 3,5 bar** - 4 bar |
| Wydajność nominalna (EXCITO-OSSMO)..... | ...265 l / doba (dotyczy membrany TFC-70-TW) |
| Wydajność nominalna (EXCITO-WAVE)..... | 1.9 l/min |
| Przyłącze instalacji wodnej..... | 1/2" |
| Węzyk wyjściowy..... | 1/4" |

* pojemność nominalna

** dotyczy systemu EXCITO-WAVE

3. Technologia filtracji metodą odwróconej osmozy

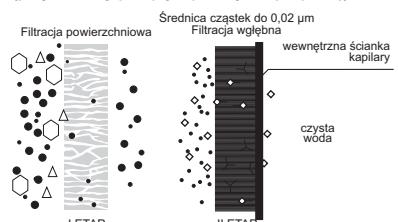
Odwrócona osmoza polega na separacji cząsteczek wody od innych rozpuszczonych w niej związków za pomocą membrany półprzepuszczalnej – jest to proces odwrotny do naturalnego procesu osmozy zachodzącego we wszystkich żywych komórkach. **Membrana zatrzymuje 96% - 99% rozpuszczonych w wodzie zanieczyszczeń organicznych i nieorganicznych, bakterii oraz różnych wirusów.** Półprzepuszczalna membrana osmotyczna składa się z wielu warstw nawiniętych na perforowany trzpień umieszczony wewnątrz membrany. Zanieczyszczona woda włączana jest pod ciśnieniem na powierzchnię membrany, gdzie cząstki wody przenikają przez mikroskopijne pory membrany. Zanieczyszczenia zostają wydzielone i odrzucone do odpływu.



4. Technologia filtracji metodą ultrafiltracji - membrana kapilarna UF

Membrana kapilarna zbudowana jest z włókien polipropylenu (kapilar). W ścianach kapilarów wydrążone są kanaliki, których średnica zmniejsza się od zewnętrznej do środka włókna. Większe cząstki zanieczyszczeń zatrzymywane są na zewnętrznej powierzchni kapilarów (filtracja powierzchniowa), natomiast mniejsze przepływają w głąb kanalików do momentu napotkania mniejszych porów (filtracja wglębnia).

Etapy filtracji wody przez kapilarę (przykładowy przepływ przez jedną kapilarę)



5. Parametry, które musi spełniać woda doprowadzana do systemów RO (Reverse Osmosis)*

| | |
|---|-------------------------------------|
| Odczyn wody..... | ...2 pH - 11 pH |
| Maks. twardość ogólna..... |400 ppm ¹ (mg/l) |
| Maks. zasadowość..... |8 mval/l |
| Zawartość żelaza i manganu..... |< 0.05 ppm ³ (mg/l) |
| Maks. index SDI..... |SDI 5 |
| Maks. zasolenie wody TDS ² |2000 ppm ³ (mg/l) |

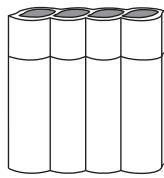
¹ SDI - (Salt Density Index) współczynnik mający decydujący wpływ przy projektowaniu systemu odwróconej osmozy. Wyraża on zdolność wody do zanieczyszczenia membran. Jego wartość powinna być < 5.

² TDS - (Total Dissolved Solids) stopień zasolenia wody.

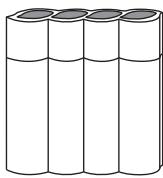
³ ppm - jedna cząstka na milion.

* dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z użytkowania systemu przy parametrach wody zasilającej nie spełniających powyższych wymogów.

6. Zawartość opakowania



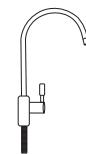
System uzdatniający
wodę pitną
EXCITO-WAVE



System
Odwróconej Osmozy
EXCITO-OSSMO



Zbiornik
PRO3200B*



Chromowana
wylewka
FXFCH17-C



Zawór kulowy zbiornika RO*
AQ-BV9014



Przyłącze
(1/2" GZ x 1/2" GW x 1/4" GW)



Taśma
telefonowa
TAS0004



Zawór
odcinający



Weźły
KTPE14W



Instrukcja
montażu
XI-EXCITO-TWIST



Klucz
do szybkołączek



Obejma odpływu
SC500B14*

* element wchodzi w skład systemu EXCITO-OSSMO.

UWAGA! Do prawidłowego działania systemu niezbędne jest zainstalowanie ogranicznika ciśnienia PLV-0104-50 (3.3 bar - 50 psi). Urządzenie zabezpiecza systemy przed skokami ciśnienia oraz przed wysokim ciśnieniem w instalacji. Brak zamontowanego regulatora ciśnienia spowoduje utratę gwarancji.

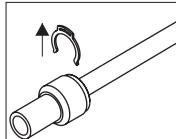
7. Sposób podłączania węzyków do szybkołączek typu JG (John Guest) i QC (Quick connector)

Odłączenie węzyka:

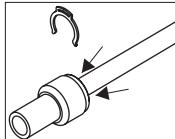
- 1) Zdjąć klips zabezpieczający z szybkołączki (rys. 1).
- 2) Dociągnąć symetrycznie kołnierz szybkołączki (rys. 2).
- 3) Wyciągnąć węzyk (rys. 3).

Podłączenie węzyka:

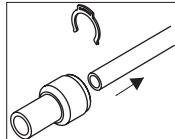
- 1) Wepchnąć węzyk w szybkołączkę (prawidłowo zamontowany węzyk zagłębia się na 1,5 cm w szybkołączce) (rys. 4).
- 2) Założyć klips zabezpieczający (rys. 5).



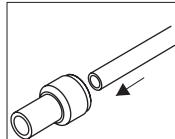
Rys. 1



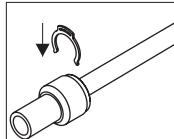
Rys. 2



Rys. 3

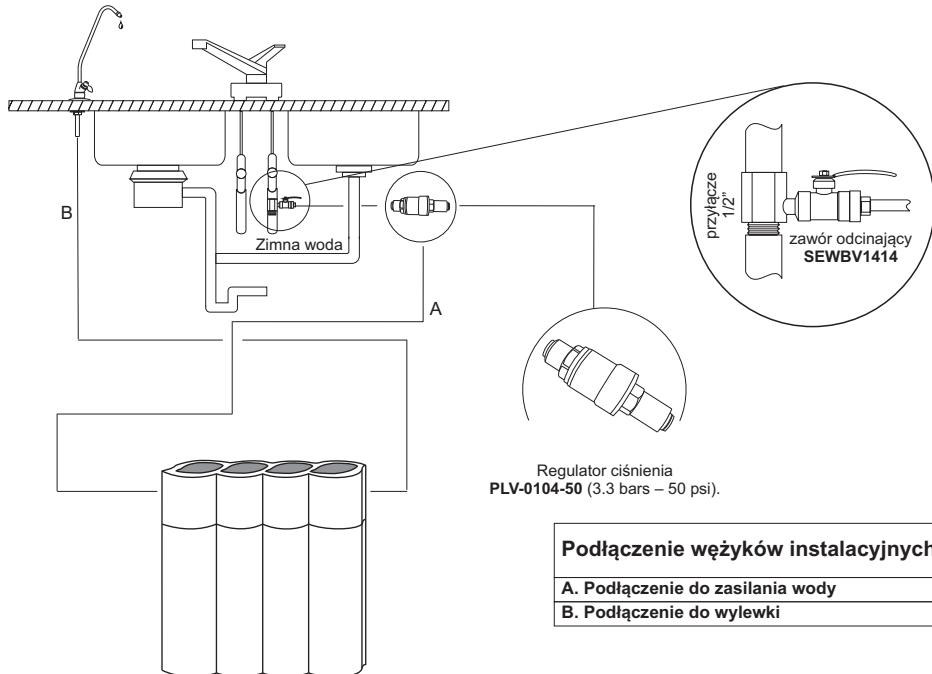


Rys. 4

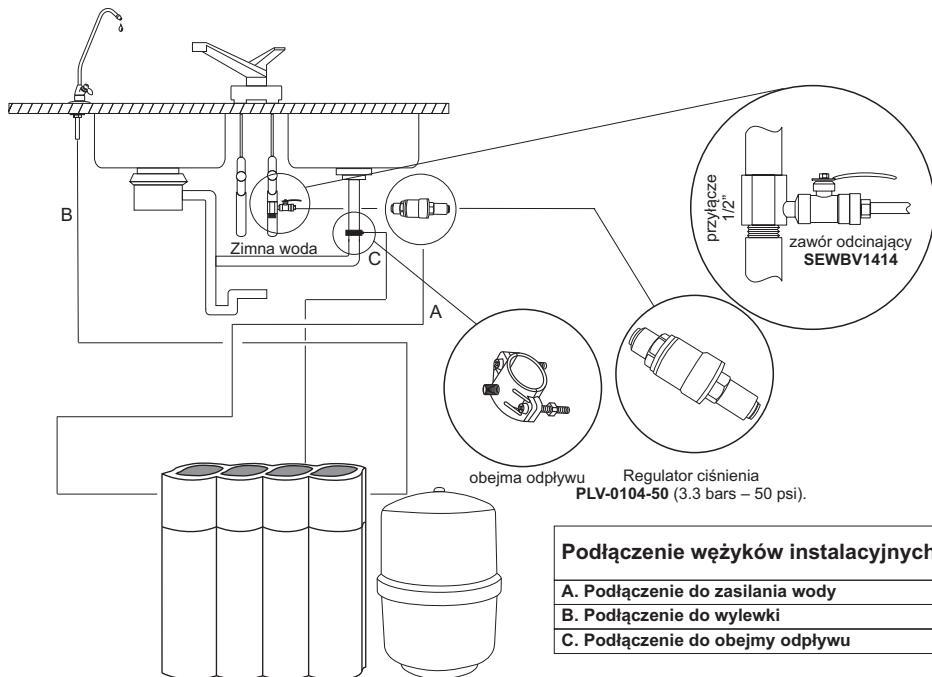


Rys. 5

8. Przykładowy schemat połączenia - EXCITO-WAVE



9. Przykładowy schemat połączenia - EXCITO-OSSMO

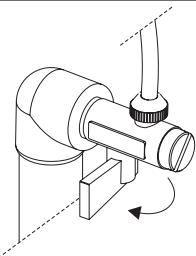


10. Podłączenie do instalacji wodnej

UWAGA! Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mechaniczne powstałe w wyniku błędów montażowych oraz eksploatacyjnych, a także za używanie systemu niezgodnie z jego przeznaczeniem. System należy instalować w pomieszczeniach, których temperatura przekracza 2°C.

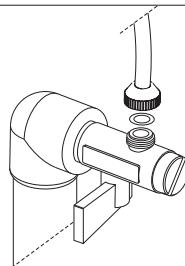
UWAGA! Przed przystąpieniem do instalacji systemu, należy wyjąć z obudowy filtra elementy potrzebne do jego montażu.

1



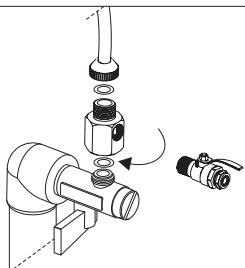
Zamknąć zawór odcinający na rurze doprowadzającej zimną wodę.

2



Odkręcić od zaworu (przyłącza) elastyczny wąż.
UWAGA! Pomiędzy zaworem a węzykiem znajduje się gumowa uszczelka - nie zgub jej.

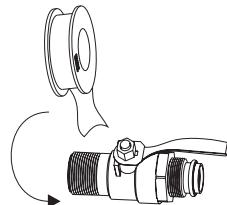
3



Nakręcić przyłącze na zawór w pozycji, która pozwoli na łatwe wkręcenie zaworu **SEWBV1414** oraz ułatwi jego swobodne otwieranie i zamknięcie.

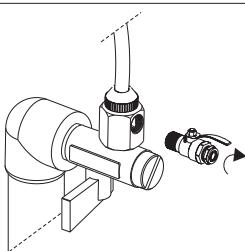
UWAGA! Należy pamiętać o umieszczeniu uszczelki w odpowiednich miejscach połączeń.

4



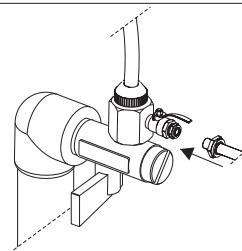
Na gwint zaworu odcinającego **SEWBV1414** nawinąć kilka warstw taśmy teflonowej **TAS0004**.

5



Wkręcić zawór **SEWBV1414** do przyłącza **FT06**.

6

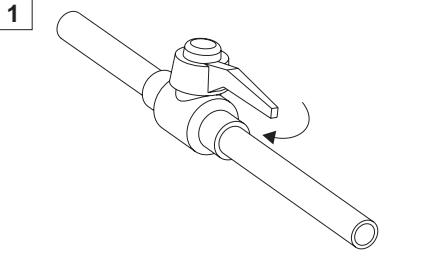


Nasunąć nakrętkę na węzyk, który należy połączyć z zaworem **SEWBV1414**, następnie wsunąć węzyk do końca i dokręcić nakrętkę.

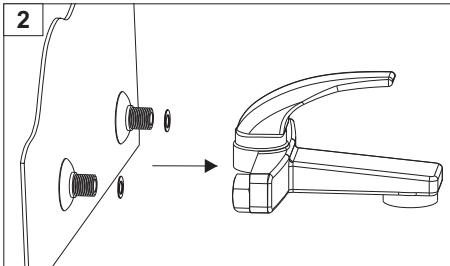
11. Podłączenie do instalacji wodnej - opcja baterii naściennej

UWAGA! Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia mechaniczne powstałe w wyniku błędów montażowych oraz eksploatacyjnych, a także za używanie systemu niezgodnie z jego przeznaczeniem. System należy instalować w pomieszczeniach, których temperatura przekracza 2°C.

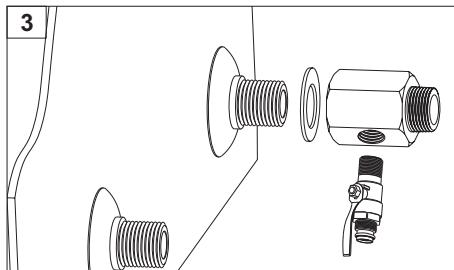
UWAGA! Przed przystąpieniem do instalacji systemu, należy wyjąć z obudowy filtra elementy potrzebne do jego montażu.



Zakręcić zawór doprowadzający wodę.

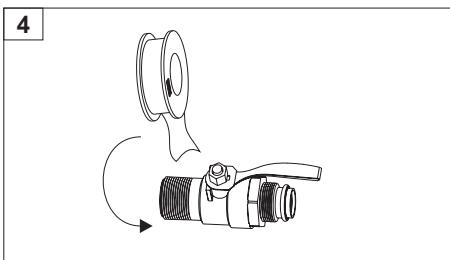


Odkręcić baterię od ściany.

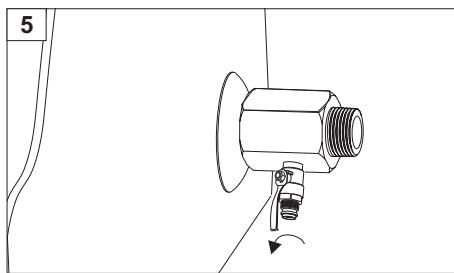


Nakręcić przyłącze **FT07** na rurę doprowadzającą zimną wodę w pozycji, która pozwoli na łatwe wkręcenie zaworu **SEWBV1414** oraz ułatwi jego swobodne otwieranie i zamknięcie.

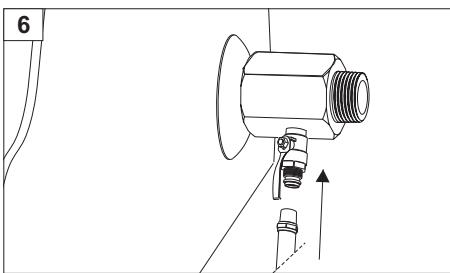
UWAGA! Należy pamiętać o umieszczeniu uszczelki w odpowiednich miejscach połączeń.



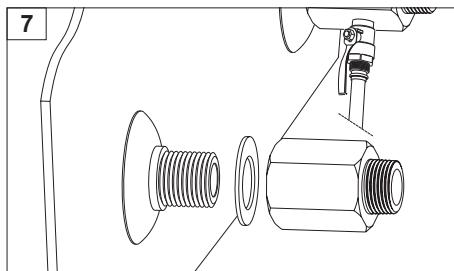
Na gwint zaworu kulowego **SEWBV1414** nawinąć kilka warstw taśmy teflonowej.



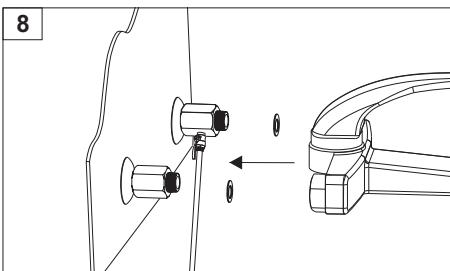
Wkręcić zawór **SEWBV1414** do przyłącza **FT07**.



Nasunąć nakrętkę na węzyk, a następnie połączyć go z zaworem **SEWBV1414** wsuwając go do końca i dokręcając nakrętkę.

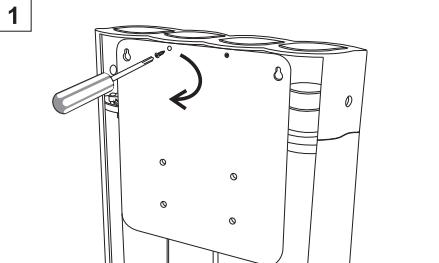


Nakręcić przyłącze **FT02** na rurę doprowadzającą gorącą wodę. **UWAGA!** Należy pamiętać o umieszczeniu uszczelki w odpowiednich miejscach połączeń.

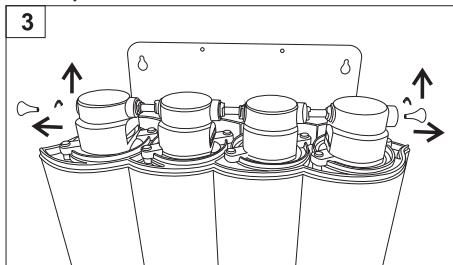


Do zamontowanych złączek dokręcić baterię.

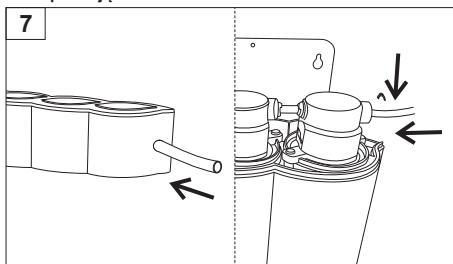
12. Podłączenie wody zasilającej do systemu EXCITO-WAVE oraz EXCITO-OSSMO



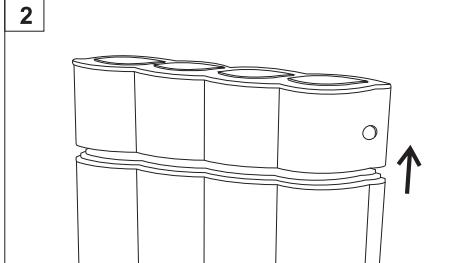
Obrócić system i przy użyciu wkrętaka krzyżakowego, odkręcić dwie śruby.



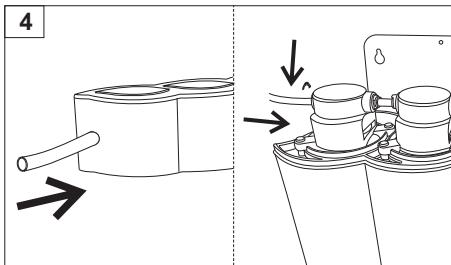
Zdjąć zaślepki zabezpieczające z potu IN oraz OUT systemu.
UWAGA! Przed wypięciem zatyczek, należy zdjąć klipsy zabezpieczające.



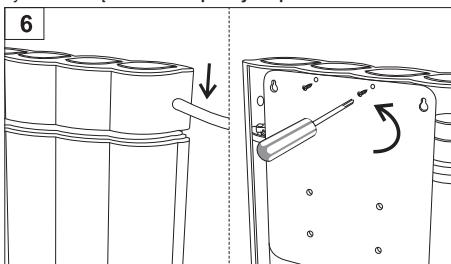
Przełożyć węzyk przez górną obudowę systemu, następnie podłączyć go do portu [OUT] (węzyk w późniejszym etapie instalacji, połączony zostanie z wylewką. **Połączenie zabezpieczyć klipsem.**



Zdjąć górną pokrywę.



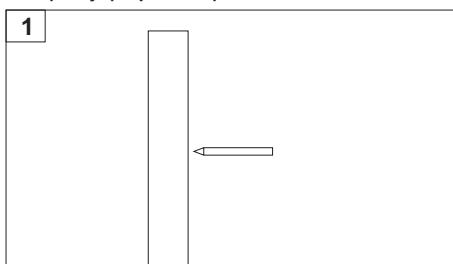
Węzyk wychodzący z zaworu SEWBV1414 przełożyć przez górną obudowę systemu, następnie podłączyć do wejścia [IN] systemu. **Połączenie zabezpieczyć klipsem.**



Założyć górną obudowę systemu i skręcić.

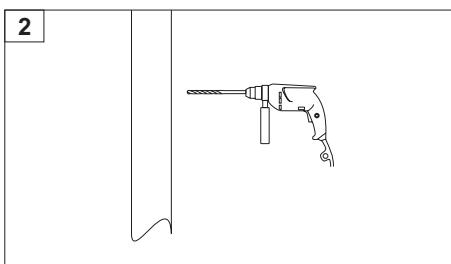
13. Instalacja odpływu - system EXCITO-OSSMO

Uwaga! Pamiętaj o tym, aby przed wypięciem węzyka lub elementu zaślepiającego, najpierw należy zdjąć klips zabezpieczający szybkozłączkę, następnie docisnąć symetrycznie jej kołnierz. Uwaga! Pamiętaj o tym, aby po zainstalowaniu węzyka w szybkozłączce zabezpieczyć połączenie klipsem.



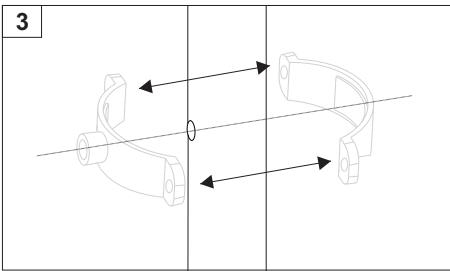
Używając "markera" należy zaznaczyć miejsce wiercenia na rurze odpływowej.

Uwaga! Wyboru miejsca wiercenia dokonać w sposób nie utrudniający późniejszego dostępu do połączenia.

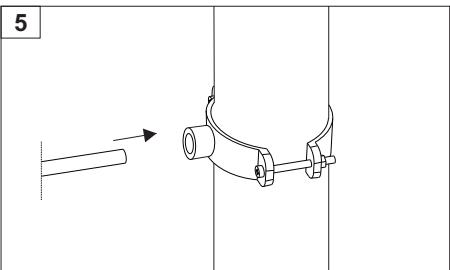


Używając wiertarki i wiertła (5mm) należy wywiercić otwór w rurze odpłybowej we wcześniej zaznaczonym miejscu.

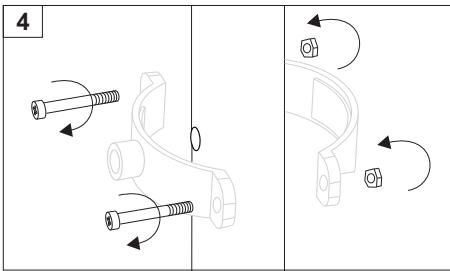
Uwaga! Zwrócić szczególną uwagę by oś wykonywanego otworu była prostopadła do osi rury. Wierceniu podlega tylko jedna ściana rury.



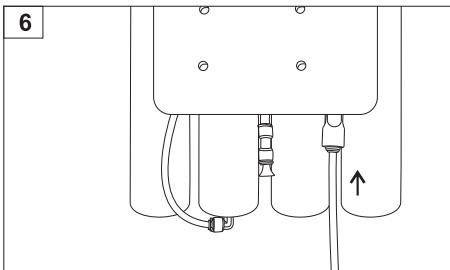
Założyć obejmę SC500B14 na rurę odpływową tak, aby oszczepka przyłącza węzyka pokrywała się z osią otworu.



Koniec węzyka wcisnąć w szybkołączkę zainstalowaną do obejmy odpływu. UWAGA! Przed wpięciem węzyka zdjąć klips zabezpieczający szybkołączkę. Po zainstalowaniu węzyka zabezpieczyć połączenie klipsem.



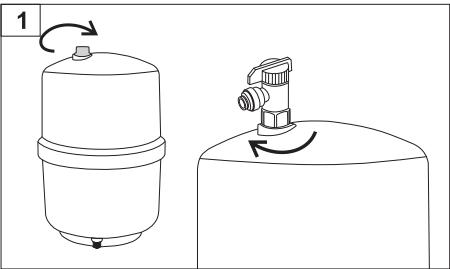
Skręć ze sobą dwie połówki obejmy SC500B14. UWAGA! Upewnij się, że wykonane połączenie jest szczelne.



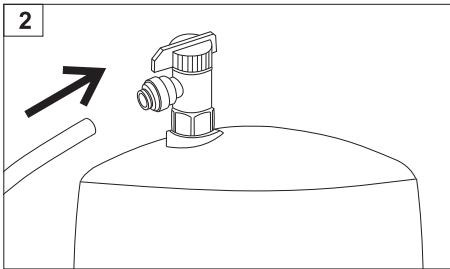
Drugi koniec węzyka podłączyć do ogranicznika odpływu. UWAGA! Przed wpięciem węzyka, należy zdjąć klips zabezpieczający szybkołączkę oraz usunąć zatyczkę. Po zainstalowaniu węzyka zabezpieczyć połączenie klipsem.

14. Podłączenie zbiornika - system EXCITO-OSSMO

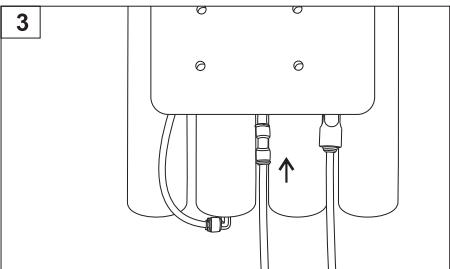
Uwaga! Pamiętaj o tym, aby przed wpięciem węzyka lub elementu zaślepiającego, najpierw należy zdjąć klips zabezpieczający szybkołączkę, następnie docisnąć symetrycznie jej kołnierz. Uwaga! Pamiętaj o tym, aby po zainstalowaniu węzyka w szybkołączce zabezpieczyć połączenie klipsem.



Do zbiornika dokręcić zawór kulowy.



Do zaworu podłączyć węzyk. Prawidłowo zamontowany węzyk zagłębia się 1,5 cm w szybkołączce. UWAGA! Po zainstalowaniu węzyka, zabezpieczyć połączenie klipsem.



Drugi koniec węzyka połączyć ze złączką prostą systemu. Prawidłowo zamontowany węzyk zagłębia się 1,5 cm w szybkołączce.

UWAGA! Po zainstalowaniu węzyka, zabezpieczyć połączenie klipsem.

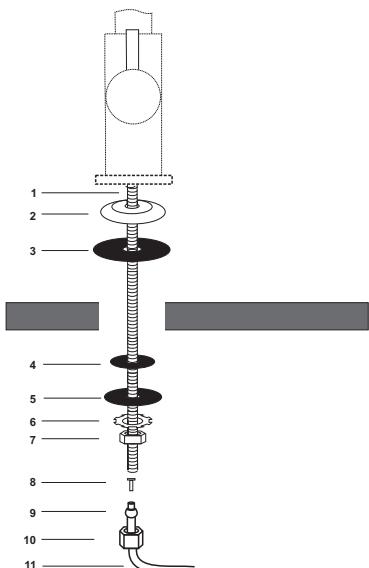
UWAGA! Upewnij się, że zawór jest w pozycji otwartej.

15. Instalacja wylewki FXFCH17-C

- 1) Wywiercić otwór o średnicy 12 mm w blacie zlewoszywaka (w przypadku zlewów emaliowanych, producent zaleca wiercenie otworów w konstrukcji podtrzymującej zlewoszywaka) lub w blacie kuchennym.
- 2) Na gwintowany krótki wążek wylewki [1] nałożyć metalową podkładkę [2], a następnie gumową uszczelkę [3].
- 3) Umocować wylewkę w wywierconym wcześniej otworze.
- 4) Od spodniej strony blatu nałożyć na krótką podkładkę [4], [5] (wykonane z gumy), [6] (wykonana z metalu) i dokręcić nakrętkę [7].

System EXCITO-WAVE i EXCITO-OSSMO

- 6) Zamontować wążek doprowadzający wodę i łączący wylewkę z systemem:
 - na końcówkę wężka wychodzącego z portu [OUT] założyć [11] metalową nakrętkę [10] i plastikową obejmę dociskową [9],
 - wcisnąć do wewnątrz wężka wkładkę [8],
 - wsunąć wążek (do oporu) do wnęki krótsza krótsza wylewki i dokręcić go (ręcznie!) nakrętką, którą nałożyliśmy na wążek.

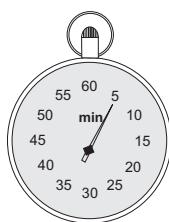


Rys. 1 Mocowanie wylewki na blacie kuchennym

16. Płukanie systemów

Systemy EXCITO-WAVE.

1



Po zakończonym etapie instalacji, należy przeprowadzić proces płukania. W tym celu należy:

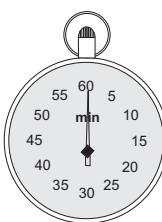
1. Odkręcić kurek wylewki.
2. Odczekać 5 minut aż woda wypuka wkłady.

Po przeprowadzonym procesie płukania można spożywać filtrowaną wodę.

UWAGA! W przypadku pojawienia się np. białego koloru wody, należy ponownie przeprowadzić proces płukania wody. System należy płykać do momentu uzyskania krystalicznie czystej wody.

System EXCITO-OSSMO

2



Po zakończonym etapie instalacji, należy przeprowadzić proces płukania. W tym celu należy:

1. Odkręcić kurek wylewki.
 2. Odczekać 60 minut aż woda wypełni zbiornik.
 3. Otworzyć kurek wylewki, następnie wylać całą zawartość zbiornika. **NIE MOŻNA SPOŻYWAĆ TEJ PARTII WODY.**
- Powyższą procedurę należy przeprowadzić trzykrotnie.
- Po przeprowadzonym procesie płukania można spożywać filtrowaną wodę.

17. Wkłady filtracyjne

| Rodzaj wkładu | Opis | System | Żywotność* |
|---------------|--|-----------------------------|----------------|
| | | | miesiące |
| AIPRO-1M-TW | Liniowy wkład z włóknina pilpropylenową, usuwa zanieczyszczenia mechaniczne (rdza, piasek, zawiesiny) nie mniejsze niż 5 mikrometrów. | EXCITO-WAVE EXCITO-OSSMO | 3 - 6 |
| AISTRO-2-TW | Liniowy wkład zmniejszająco - odzelaziający, redukuje twardość wody oraz stężenie jonów żelaza. | EXCITO-WAVE | 3 - 6 |
| FCCBL-S-TW | Liniowy wkład węglowy - blok, nowej generacji. Zawiera mieszankę węgla z lupin orzechów kokosowych oraz węgla bitumicznego (50 - 50%). Dodatkowo zawiera specjalne złożo, które redukują stężenie jonów żelaza, metali ciężki, a także jonów wapnia i magnezu. | EXCITO-WAVE EXCITO-OSSMO | 3 - 6 |
| FCCM-TW | Liniowy wkład węglowo-mineralizujący. Stosowany po procesie filtracji osmotycznej. Poprawia smak i zapach wody, a także wzbogaca wodę w pierwiastki niezbędna dla organizmu ludzkiego, takie jak: wapń i magnez. | EXCITO-OSSMO | 3 - 6 |
| TLCHF-TW | Liniowa membrana kapilarna UF - ultrafiltracyjna. Redukuje zanieczyszczenia mechaniczne nie mniejsze niż 0,02 µm, w tym większość bakterii i wirusów. | EXCITO-WAVE | 6 - 12 |
| TFC-70F-TW | Membrana osmotyczna w obudowie liniowej. Usuwa z wody większość zanieczyszczeń rozpuszczonych nie mniejszych niż 0,0001 µm, w tym szkodliwe dla zdrowia, bakterie, wirusy, metale ciężkie. | EXCITO-OSSMO | do 36 miesięcy |

* w zależności od jakości wody oraz stopnia jej zanieczyszczenia.

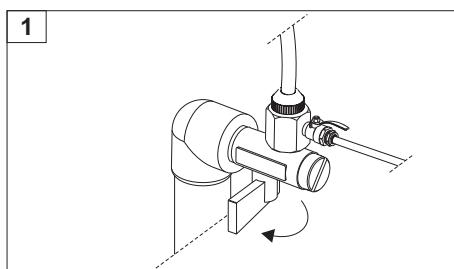
Przy pierwszym użyciu systemu oraz po każdej wymianie wkładów należy przepuścić proces płukania wkładów (patrz punkt 16). Po wyżej wymienionych czynnościach można spożywać przeróżowaną wodę.

UWAGA! Raz użyte wkłady nie podlegają reklamacji.

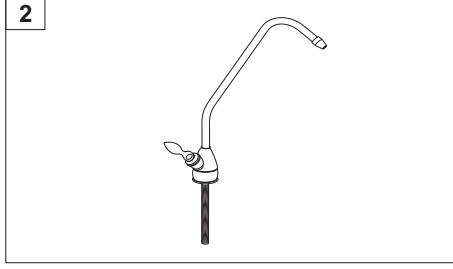
18. Wymiana wkładów - informacje ogólne

Uwaga! Pamiętaj o tym, aby przed wypięciem węzyka a także demontażem kolanka wyjąć klips zabezpieczający szybkołączkę, a następnie docisnąć symetrycznie jej kołnierz.

Uwaga! Pamiętaj o tym, aby po zainstalowaniu węzyka w szybkołączce a także po zamontowaniu kolanka zabezpieczyć klipsem szybkołączki.

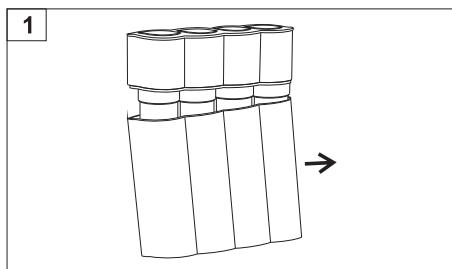


Zamknąć zawór odcinający dopływ wody do filtra.

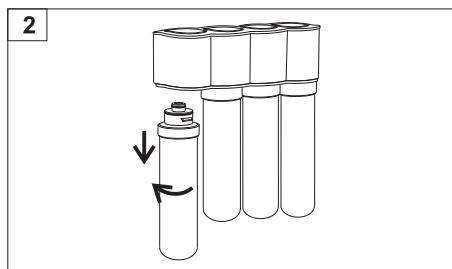


Otworzyć zawór wylewki kranu, aby rozprężyć ciśnienie wody w filtrze.

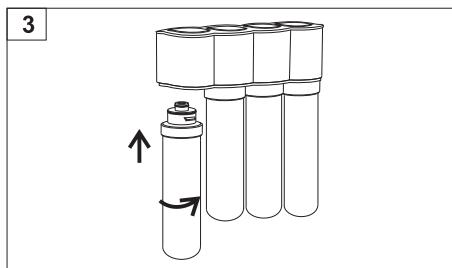
19. Wymiana wkładów w systemach EXCITO-WAVE oraz EXCITO-OSSMO



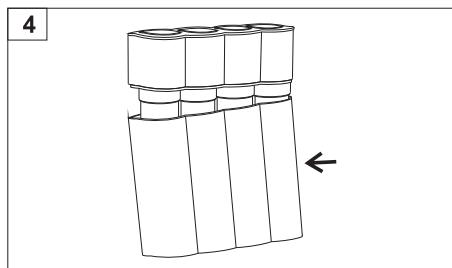
Delikatnie zdjąć przedni panel urządzenia.



Obrócić wkład o 90° w kierunku przeciwnym do kierunku wskazówek zegara, następnie delikatnie pociągnąć w dół.



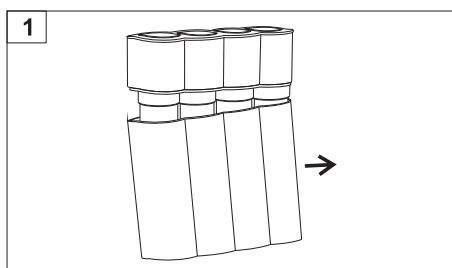
Wyjąć nowy wkład z folii, następnie zainstalować wkład w głowicy, zgodnie ze strzałką przepływu wody.
1. Umeścić wkład w głowicy.
2. Obrócić wkład o 90° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
UWAGA! Przed instalacją wkładu, należy najpierw posmarować oring wazeliną kosmetyczną, białą.
UWAGA! Upewnić się że wkład jest poprawnie zainstalowany.
W analogiczny sposób należy wymieć pozostałe wkłady oraz membranę kapilarną, która znajduje się w systemie EXCITO-WAVE).



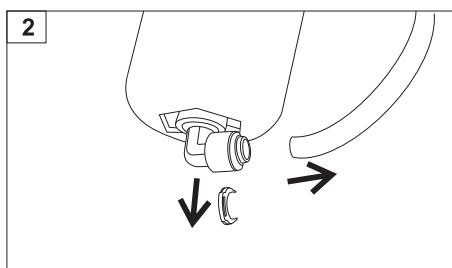
Założyć przedni panel.
UWAGA! Podczas wymiany wkładów należy zachować szczególną ostrożność, aby nie złamać węzyków.

UWAGA! Po każdej wymianie wkładów oraz membrany, należy przepuścić procedurę plukania (patrz pkt. 16). Po wyżej wymienionych czynnościach można spożywać przefiltrowaną wodę.

20. Wymiana membrany osmotycznej w systemie EXCITO-OSSMO

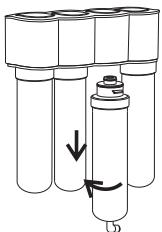


Delikatnie zdjąć przedni panel urządzenia.



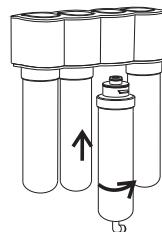
Od kolana zainstalowanego w dolnej części obudowy osmotycznej odłączyć węzyk.
W tym celu należy:
1. Zdjąć klips zabezpieczający
2. Dociśnąć symetrycznie kolnierz szybkołączki i wyciągnąć węzyk.
UWAGA! podczas wypinania węzyka należy zachować szczególną ostrożność aby nie złamać węzyka.

3



Obrócić wkład o 90° w kierunku przeciwnym do kierunku wskazówek zegara, następnie delikatnie pociągnąć w dół.

4



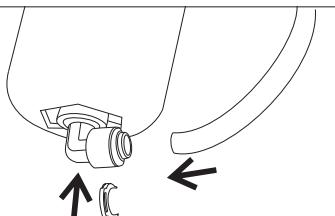
Wyjąć nowy wkład z folii, następnie zainstalować wkład w głowic, zgodnie ze strzałką przepływu wody.

- Umieścić wkład w głowicy.
- Obrócić wkład o 490 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

UWAGA! Przed instalacją wkładu, należy najpierw posmarować oring wazeliną kosmetyczną, białą.

UWAGA! Upewnij się że membrana jest poprawnie zainstalowany.

5



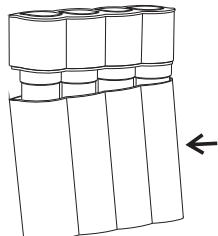
Do kolana zainstalowanego w dolnej części obudowy osmotycznej podłączyć węzyk.
W tym celu należy:

- Wcisnąć węzyk w szybkozłączkę (prawidłowo zamontowany węzyk zagłębia się na około 1.5 cm)

2. Założyć klipsabezpieczający

UWAGA! podczas wypinania węzyka należy zachować szczególną ostrożność aby nie złamać węzyka.

6



Założyć przedni panel.

UWAGA! Podczas wymiany wkładów należy zachować szczególną ostrożność, aby nie złamać węzyków.

UWAGA! Po każdej wymianie wkładów oraz membrany,, należy przepuścić procedurę plukania (patrz pkt. 16). Po wyżej wymienionych czynnościach można spożywać przefiltrowaną wodę.

*The producer does not hold any responsibility for printing errors.
We reserve the right to introduce change or amendments of the provided technical
informations at any time and without the necessity of a prior announcement.*

*Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Druckfehler.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Ankündigung,
Änderungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen und Daten vorzunehmen.*

*Производитель не несет ответственности за печатные ошибки.
Производитель оставляет за собой право изменения или добавления
технических информаций без предварительного уведомления.*

*Producent nie ponosi odpowiedzialnosci za bledy w druku.
Zastrzegamy sobie prawo do jakkolwiek zmian lub uzupełnien udostępnionych
informacji technicznych , bez dokonania wcześniejszej zapowiedzi.*